

Vesztigazgató:
Barcs Sándor

MTI

A szerkesztést felelős:
Kenyeres Júlia
A kiadásért felelős
a vesztigazgató

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden jog fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házilok szorosított.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-u. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1951. augusztus 9. 6 óra -- perc

A miskolci tanács állandó bizottságai védik a dolgozók érdekeit

i M/Jné/PE Di K 4,4

A miskolci tanács állandó bizottságai egyre több, nagyrészt a dolgozók által felvetett problémát vitatnak és oldanak meg. Munkájuk nyomán javul, szépül a város dolgozóinak élete.

A kereskedelmi állandó bizottság egyik főfeladata a piacok ellenőrzése. A bizottsági tagok az elmúlt időszakban több árdrágítót adtak át a rendőrségnek. Lezsaptak a zsibáruspiac visszásságaira is: megtudták, hogy a zsibárusok felvásárolják az üzletekből a méterárut és feldolgozva, a megállapított árnál jóval drágábban hozzák forgalomba. A tanács a központból a város szélére helyezte a zsibárusok árusítási helyét és árait rendszeresen ellenőrzi.

Az egészségügyi állandó bizottság tisztasági versenyt indított a kerületek, háztömbök, házak és iskolák között. Az I. kerületben "Virágos Miskolcért" mozgalmat kezdeményezett. Megszervezték a rákszűrési vizsgálatokat és tizenegy rákszűrőállomást állítottak fel a város területén. Az egészségügyi felvilágosító munkába bekapcsolódtak az MNDSz asszonyok. A bizottság megszervezte az "Anyák iskoláját" s ennek a sorozatnak egyes előadásain a terhes anyák részére nyújtottak hasznos utmutatásokat. A város több üzemében, hivatalában és egyéb közintézményeiben a dolgozók rendszeres tájékoztatására és felvilágosítására egészségügyi sarkokat rendeztek be.

A munkacsozgdalkodási bizottság eddigi munkájának nagy hiányossága volt, hogy a tervépitkezéseket nem kísérte figyelemmel és így nem tudott megfelelő segítséget nyújtani. A városi tanács végrehajtóbizottsága felfigyelt erre a hibára, bírálata alapján rövidesen felszámolja a bizottság ezt a hibát. Az ipari állandó bizottság sokáig nem teljesítette feladatát. A közelmúltban látott munkához s a husipari termelőszövetkezetek hálózatának kiépítését tűzte ki célul. /MTI/

Hajdu-Bihar-megyében

i vid M/Fd/PE Di FT K 4, 3

Alkotmányunk ünnepe újabb három község: Bihartorda, Dancsháza és Tépe kap új mozi. Az elmúlt napokban kapott közel félmillió forint értékű új vetítőberendezést a debreceni "Vig" mozi. Az új vetítőgép plasztikus filmek vetítésére is alkalmas. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1951. augusztus 9.

6 óra 05 perc

Kínai filmhét az új filmévadban

i BT/Vi/PE FT K 4, 3

Most állítják össze az ősszel induló új filmévad műsorát. A programban nagy lendülettel fejlődő hazai filmművészetünk termékei, valamint az élenjáró szovjet filmgyártás alkotásai mellett a népi demokráciák országainak, a Német Demokratikus Köztársaságnak és a nyugati országok haladó filmművészetének alkotásai is szerepelnek.

Az őszi filmévadban kerül sor a "Gyarmat a föld alatt", a "Déryné", és a "Teljes gőzzel" című új magyar filmek vetítésére. Bemutatják a "Donyeci bányászok", a "Boldog nyár", a "Békés napok" című kiváló színes szovjet filmeket és több más nagy szovjet filmet: "Mégvédjük Cárícint", "Nagy tüzfény", "Popov", stb. A szovjet filmművészet klasszikusai közül felújítják a "Csapajev"-et, a "Nahimov tengernagy" - című Pudovkin-, az "Eskü" című Csiaureli-filmet, a híres Makszim-filmsorozat magyarra szinkronizált részeit /Viborgi városrész, És felkel a nap/, az "Egy igaz ember" magyar hanggal ellátott változatát.

A haladó nyugati filmek közül a többi között előadják a "Clochmerle" című francia szatírárt, az olasz Vittorio de Sica "Milanói csoda" című filmjét, stb.

Szeptember végén - az elmúlt tavaszi csehszlovák és lengyel filmhetek mintájára - kínai filmhetet rendeznek, amelyen a többi között magyarra szinkronizálva mutatják be a "Kína leánya"-t. Novemberben kerül sor a német filmhét megrendezésére. Ezen szerepelni fog a Német Demokratikus Köztársaság új színes filmalkotása: Obracov Sztálin-díjas szovjet bábművész és együttese egyik előadásának filmváltozata. /MTI/

Magyar karikatura-kiállítást rendeznek

i M/PE FT K 3,3

A Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége ősszel megrendezi a Magyar Karikatura-kiállítást. A kiállításon mintegy negyven művész vesz részt, az új háborút előkészítő banditák és hazai szövetségeseik aknamunkáját leleplező karikaturákkal s új életünk hétköznapijait, örömeit, eredményeinket ábrázoló rajzokkal. A művészek ezekben a napokban kezdték meg az előkészületeket és a munkát. Közülük többen Sárospatakra utaztak. A terveket, vázlatokat a megalkult konzultációs bizottsághoz nyújtják be, amely kiválasztja a legalkalmasabbakat. A kiállítás legjobb rajzaiból albumot állítanak össze, amelyet a megnyitás napján bocsátanak a közönség rendelkezésére. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1951. augusztus 9.

6 óra 05 perc

Kinai filmhét az új filmévadban

i BT/Vi/PE FT K 4, 3

Most állítják össze az ősszel induló új filmévad műsorát. A programban nagy lendülettel fejlődő hazai filmművészetünk termékei, valamint az élenjáró szovjet filmgyártás alkotásai mellett a népi demokráciák országainak, a Német Demokratikus Köztársaságnak és a nyugati országok haladó filmművészetének alkotásai is szerepelnek.

Az őszi filmévadban kerül sor a "Gyermek a föld alatt", a "Déryné", és a "Teljes gőzzel" című új magyar filmek vetítésére. Bemutatják a "Donyeci bányászok", a "Boldog nyár", a "Békés napok" című kiváló színes szovjet filmeket és több más nagy szovjet filmet: "Mégvédjük Cárícint", "Nagy tüzfény", "Popov", stb. A szovjet filmművészet klasszikusai közül felújítják a "Csapajev"-et, a "Nahimov tengernagy" című Pudovkin-, az "Eskü" című Csiaureli-filmet, a híres Makszim-filmsorozat magyarra szinkronizált részeit /Viborgi városrész, És felkel a nap/, az "Egy igaz ember" magyar hanggal ellátott változatát.

A haladó nyugati filmek közül a többi között előadják a "Clochmerle" című francia szatírt, az olasz Vittorio de Sica "Milanói csoda" című filmjét, stb.

Szeptember végén - az elmúlt tavaszi csehszlovák és lengyel filmek mintájára - kínai filmhétet rendeznek, amelyen a többi között magyarra szinkronizálva mutatják be a "Kina leányá"-t. Novemberben kerül sor a német filmhét megrendezésére. Ezen szerepelni fog a Német Demokratikus Köztársaság új színes filmalkotása: Obrazcov Sztálin-díjas szovjet bábművész és együttese egyik előadásának filmváltozata. /MTI/

- - - -

Magyar karikatura-kiállítást rendeznek

i M/PE FT K 3,3

A Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége ősszel megrendezi a Magyar Karikatura-kiállítást. A kiállításon mintegy negyven művész vesz részt, az új háborút előkészítő banditák és hazai szövetségeseik akkmunkáját leleplező karikaturákkal s új életünk hétköznapijait, örömeit, eredményeinket ábrázoló rajzokkal. A művészek ezekben a napokban kezdték meg az előkészületeket és a munkát. Köztük többen Sárospatakra utaztak. A terveket, vázlatokat a megalkult konzultációs bizottsághoz nyújtják be, amely kiválasztja a legalkalmasabbakat. A kiállítás legjobb rajzaiból albumot állítanak össze, amelyet a megnyitás napján bocsátanak a közönség rendelkezésére. /MTI/

- - - -

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1951. augusztus 9.

6 óra 10 perc

Augusztus 19.-én és 20.-án osztják ki a jutalmakat a legjobb üzemi és városi kulturcsoportoknak

i M/PE Di K 4, 3

/MTI/ Az Országos Kulturverseny üzemi és városi szakaszának díjkiosztása augusztus 19.-én és 20.-án, a dolgozó magyar nép alkotmányának ünnepén lesz a fővárosban és a megyeszékhelyeken. Budapestén 19.-én délelőtt a MEMOSZ székház nagytermében adják át a legjobb fővárosi üzemi és területi énekkaroknak, színjátszó- és tánc-csoportoknak és patronálóknak a népművelési minisztérium, a Szakszervezetek Országos Tanácsa és a Fővárosi Tanács jutalmait. Ugyancsak ezen a napon szabadtéri ünnepségek keretében osztják ki a díjakat a kerületek legjobb csoportjainak a kerületi végrehajtóbizottságok elnökei és a Szaktanács képviselői.

A népművelési minisztérium vésett ezüst serlegekkel, a szovjet és a magyar nép nagy tanítóinak: Leninnek, Sztálinnak és Rákosi Mátyásnak nagyméretű portréjával, új életünket ábrázoló festményekkel s diszoklevelekkel jutalmazza a legjobb kulturcsoportokat. A Szaktanács és a fővárosi tanács is vésett ezüst serlegeket, okleveleket, himzett selyemásvlőkat, valamint szakkönyvtárakat, kottatárakat, hangszereket, színházi kellékeket, rádió- és lemezjátszó készülékeket ad át az Országos Kulturversenyen kiváló teljesítményt nyújtott üzemi és területi csoportoknak. /MTI/

"Szovjetemberek harca a békéért" címmel kiállítás nyílt Miskolcon

i vid Di/Fd/PE FT K 3,3

A Magyar-Szovjet Kulturhét keretében a miskolci MSzT szervezet "Szovjetemberek harca a békéért" címmel rendezett kiállítást. A kiállítás érzékelteti a kommunizmus természetátalakító építkezéseinek hatalmas arányait: ismerteti tervét az épülő vizierőműveknek, amelyek 44 millió hold jelenleg aszályos területet tesznek dusan termővé. Bemutatja a kiállítás a nagyüzemi mezőgazdaság nagyszerű eredményeit, amelyek alapján a világ élenjáró mezőgazdaságának dolgozói évről évre jobban élnek. A kiállítás látogatóit különösen megragadta, hogy a szovjet mezőgazdaság az 1950-es esztendőben 180 ezer traktort és 46 ezer új kombájnt kapott. /MTI/

✓

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás

1951. augusztus 9.

6 óra 15 perc

Céljutalmakat tűztek ki a Lőrinci Fonóban a harmadik negyedév legjobbainak jutalmazására

i Kné/Vi/PE Kné Ni 4, 3

Munkából jövet, munkába menet, sokan állnak meg a Lőrinci Fonó előcsarnokában, hogy megszemléljék a kiállított szép konyhabutort, rádiókat, kerékpárokat, étkészleteket, szöveteket és a többi értékes jutalmat, amelyeket a harmadik negyedév legjobbjai kapnak majd meg.

Mint minden fonodában, a Lőrinci Fonóban is a legfontosabb feladat a mennyiség emelése, a jó munka előfeltételének, a tisztaságnak a fokozása és az anyagtakarékossági eredmények továbbjavítása. Akik e három területen jó munkát végeznek, azok kapják a céljutalmakat.

A műszaki vezetőség megjavítja a műszaki feltételeket, hogy minél szélesebb alapot teremtsen a megadott feladatok jó teljesítéséhez. A mennyiség emelésére a normairoda kidolgozta, hogyan lehet csökkenteni a fonal-leszedési időt. Ennek alapján a gyűrűs fonodában leszedő brigádokat alakítottak és pontosan meghatározták a brigád minden egyes tagjának teendőjét. Ha valamelyik brigádnál tovább tart a leszedés, mint a megállapított idő, a főművezető megvizsgálja az okot és igyekszik azt kiküszöbölni. A termelés fejlesztését akadályozza az orsóállás is. A főművezetők szakmányonként brigádokat alakítottak a hozzájuk tartozó művezetők közül, segédművezetők közül és lakatosokból és szervezetter, gyorsan javítják ki a hibákat.

A jó munka előfeltétele a munkahely, a gépek tisztasága. A műszakiak ennek elérésében is támogatják a dolgozókat. A géptisztító brigádok segítségével gyorstisztító brigádokat szerveztek, így gyakrabban kerül sor egy-egy gép tisztítására.

A hulladék csökkentésére kitűzött feladat megoldásának megkönnyítésére a műszakiak újítást dolgoztak ki a gépbeállítás szabályozására. A jobb gépbeállítással kevesebb nemes anyag kerül hulladékba, mint eddig. /MTI/

Huszonkét kulturotthon helyett negyvenötöt építenek ebben az évben

i Vid M/PE Di K 4, 3

Fejér-megyében a felemelt ötéves terv keretében. A kulturotthonokat rádióval, kényelmes berendezéssel látják el. A megye községi népkönyvtárai eddig hatezer kötet könyvet kaptak. Ebben az esztendőben százról száznegyvenre emelik a népkönyvtárak számát, több községben új mozi nyílik, a Dunai Vasmű építői részére pedig harmincezer főnyi közönséget befogadó kertmozi létesítenek. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás

1951. augusztus 9.

6 óra 20 perc

Új rostkikészítő üzem - létesül. k Nagybereken, Sarkadon és Zala-
végen

i Kné/Vi/PE Kné Ni 3,3

Kormányzatunk hathatós támogatást nyújt a len- és kender-
termesztő dolgozó parasztoknak, hogy elegendő nyersanyagot lássák
el erőteljes ütemben fejlődő rostiparunkat. A rostlen beváltási árát
huszonöt százalékkal, a rostkenderét tiz százalékkal emelték a
mult év őszén. Azok a termelők, akik az átlagosnál magasabb termés-
eredményt érnek el, külön többlettermelési jutalomban részesülnek.
Ezenfelül a rostonvénytermelők termésük értékének tizenöt százalé-
káért soron kívül vásárolhatnak len- és kenderárut a népboltokban
és a földművesszövetkezetekben.

A rostipar fejlődését nagy beruházások segítik elő. Már
az ötéves terv második évében huszonnégy millió forintot kapott a
rostipar és a harmadik évben újabb beruházásban részesül. Új rost-
kikészítő gyár. r. létesül k 1951-ben és 1952-ben Nagybereken, Sar-
kadon, Zala- végen. Míg 1940-ben rostsükségletünknek körülbelül ötven
százalékát fedeztük importáruval, 1951-ben már csak huszonkilenc
százalékot importálunk: célunk, hogy ezt a számot tizenöt százalékra
szorítsuk le az ötéves terv végéig. /MTI/

Tízezer szovjet rendszerű számvetőt hoznak forgalomba

i KF/Jné/PE NL Ni 4,4

A Szovjetunióban bevált és igen népszerű számolóeszközt,
a scsotit most nálunk is forgalomba hozták. Nálunk is igen rövid
idő alatt megkedvelték a hivatalok dolgozói ezt a könnyen kezelhető,
hasznos számológépet, amelyet számvetőnek neveztek el. Már idáig
is nagy mennyiséget adtak el belőle és ebben a hónapban is több ezer
darabra kapott megrendelést az Irodagép Értékesítő Vállalat az üz-
mekből, kereskedelmi vállalatoktól, tszcs-ktől. Még ebben az évben
több mint tízezer számvetőt hoznak forgalomba.

A számvetők készítését három kisipari termelőszövetkezet
megkezdte. Az Irodagép Értékesítő Vállalat hozza forgalomba 46 forintos
árban a szép kivitelű, egyszerű számvetőt. Ezzel az összes számtani
alapszámvető sokkal gyorsabban elvégezhető, mint papíron. Az el-
adás előtt az Irodagép Értékesítő dolgozói megmutatják és megtanít-
ják a számvető helyes kezelését. Eddig már több mint ötven üzemben
több száz dolgozó előtt ismertették a számvető kezelését. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 6. kiadás

1951. augusztus 9.

6 óra 25 perc

Több mint 150 cséplőgép dolgozik már az országban Bredjuk módszerével
i SJ/Vi/HK K8 Ni 5,4

A Csoboka-pusztai állami gazdaság egyik cséplőgépénél Fábián Vilmos gépcsoportvezető irányításával július 12-én nagy fába vágta fejszéjüket a dolgozók. Elhatározták, hogy Nyikoláj Bredjuk példája nyomán ők is megpróbálják a cséplés meggyorsítását, a teljesítmények növelését. A Mezőgazdasági Dokumentációs Központ fordításában megjelent broszúra alapján átalakításokat végeztek a gépen. A dobba új verőléceket szereltek fel és a dobkosarakat kigyalulták. A szalmarázó minden második lécét kiszedték. A törekrostát is átalakították, a törekrozót meghosszabbították, meggyorsították a magelevátor forgását. Növelték a cséplőmunkacsapat taglétszámát. Négy e-ető közül egyszerre mindég kettő etetett és óránként váltották egymást. Négy kévevágó szolgáltatta ki őket. A kétoldalt rakott asztagokról nyolcás tagos adogatta a kéveket, ezenkívül nyolc kazalost, öt pelyvás-törékest, öt zsákost és két traktorost állítottak munkába.

Az első órában 26,60 mázsa gabonát csépeltek el és ezzel tervüket 158 százalékra teljesítették. Teljesítményük azonban óráról-órára emelkedett és a negyedik órában 32 mázsa kicséplésével már közel 200 százaléknál tartottak.

Néhány napi munka után bebizonyosodott, hogy a gép jól bírja a fokozott munkát. Jelentős megtakarítás érhető el az új módszerrel és emelkedik a munkások keresete is. Július 23-án újabb három Baranya-megyei gazdaságban vezették be a gyorscséplést, amely ott is jól bevált. Lovászhetyényben volt olyan munkaóra, amikor 55,3 mázsa gabonát csépeltek el és ezzel 327 százalékra teljesítették tervüket. Még ezen a napon kipróbálták az új módszert a Győr-megyei Mosonszolnoki állami gazdaságban is. Ettől kezdve szinte napról-napra érkeztek a jelentések a gyorscséplés bevezetéséről. Július 28-án országos ankétára gyűltek egybe a gyorscséplést alkalmazó legjobb állami gazdaságok dolgozói és az ÁGI megyeközpontok gépcsoportvezetői. Az értekezlet táviratban köszöntötte Nyikoláj Bredjuket és megígérte Rákosi Mátyásnak, hogy a gyorscséplést széles körben elterjeszti.

Az állami gazdaságokban a beérkezett jelentések szerint már több mint száz helyen csépelnek Bredjuk módszerével és a gyorscséplőbrigádok teljesítményei mindenütt meghaladják a 200 százalékot. Különösen szép eredményt értek el az új módszer elterjesztésében a Baranya-megyei állami gazdaságok, ahol minden gazdaságban dolgozik már gyorscséplő brigád és a Győr-megyeiek, ahol 15 brigád csépel Bredjuk módszerével. Baranya és Somogy több állami gazdaságában a gyorscséplés segítségével már be is fejezték a cséplést. Most négytagú gépészbrigádokat alakítanak és ezek a brigádok elmennek Szolnok, Csongrád, Veszprém megyékbe és a mezőhegyesi állami gazdaságba, ahol főleg a vezetők és agronómusok maradisága miatt nem alkalmazták kellő mértékben Nyikoláj Bredjuk módszerét és segítik a szerződésben lemaradt gazdaságokat.

/Folyt.köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás 1951. augusztus 9. 6 óra 25 perc

Több mint 150 cséplőgép dolgozik már az országban Bredjuk módszerével
i SJ/Vi/HK Kö Ni 5,4

A Csoboka-pusztai állami gazdaság egyik cséplőgépénél Fábián Vilmos gépcsoportvezető irányításával július 12-én nagy fába vágta fejszéjüket a dolgozók. Elhatározták, hogy Nyikoláj Bredjuk példája nyomán ők is megpróbálják a cséplés meggyorsítását, a teljesítmények növelését. A Mezőgazdasági Dokumentációs Központ fordításában megjelent broszúra alapján átalakításokat végeztek a gépen. A dobba új verőléceket szereltek fel és a dobkosarakat kigyálulták. A szalmarázó minden második lécét kiszédték. A törekrostát is átalakították, a törekrozót meghosszabbították, meggyorsították a magelevátor forgását. Növelték a cséplőmunkacsapat taglétszámát. Négy e. ető közül egyszerre mindég kettő etetett és óránként váltották egymást. Négy kévevágó szolgált ki őket. A kétoldalt rakott asztagokról nyolcás tagos adogatta a kévéket, ezenkívül nyolc kazalost, öt pelyvás-törékest, öt zsákost és két traktorost állítottak munkába.

Az első órában 26,60 mázsa gabonát csépeltek el és ezzel tervüket 158 százalékra teljesítették. Teljesítményük azonban óráról-órára emelkedett és a negyedik órában 32 mázsa kicséplésével már közel 200 százaléknál tartottak.

Néhány napi munka után bebizonyosodott, hogy a gép jól bírja a fokozott munkát. Jelentős megtakarítás érhető el az új módszerrel és emelkedik a munkások keresete is. Július 23-án újabb három Baranya-megyei gazdaságban vezették be a gyorscséplést, amely ott is jól bevált. Lovászhetényben volt olyan munkaóra, amikor 55,3 mázsa gabonát csépeltek el és ezzel 327 százalékra teljesítették tervüket. Még ezen a napon kipróbálták az új módszert a Győr-megyei Mosonszolnoki állami gazdaságban is. Ettől kezdve szinte napról-napra érkeztek a jelentések a gyorscséplés bevezetéséről. Július 28-án országos ankétára gyűltek egybe a gyorscséplést alkalmazó legjobb állami gazdaságok dolgozói és az ÁGI megyeközpontok gépcsoportvezetői. Az értekezlet táviratban köszöntötte Nyikoláj Bredjuket és megígérte Rákosi Mátyásnak, hogy a gyorscséplést széles körben elterjeszti.

A állami gazdaságokban a beérkezett jelentések szerint már több mint száz helyen csépelnek Bredjuk módszerével és a gyorscséplőbrigádok teljesítményei mindenütt meghaladják a 200 százalékot. Különösen szép eredményt értek el az új módszer elterjesztésében a Baranya-megyei állami gazdaságok, ahol minden gazdaságban dolgozik már gyorscséplő brigád és a Győr-megyeiek, ahol 15 brigád csépel Bredjuk módszerével. Baranya és Somogy több állami gazdaságában a gyorscséplés segítségével már be is fejezték a cséplést. Most négytagú gépészbrigádokat alakítanak és ezek a brigádok elmennek Szolnok, Csongrád, Veszprém megyékbe és a mezőhegyesi állami gazdaságba, ahol főleg a vezetők és agronómusok maradisága miatt nem alkalmazták kellő mértékben Nyikoláj Bredjuk módszerét és segítik a szerződésben lemaradt gazdaságokat.

/Folyt.köv./ TL

Több mint 150 cséplőgép... stb. folyt. / i SJ/Vi/HK Ni 5,4

Az állami gazdaságok mellett a gyorscséplés a gépállomások cséplőgépeinél is egyre szélesebb körben terjed. Az úljáró cséplőgépkezelők által kintjék gépeiket és a termelőszövetkezetek, csoportok növénytermesztési brigádvezetőivel karöltve átszervezik a gyorscsépléshez a brigádokat. Eddig mintegy 50 termelőcsoportnál alkalmazták az új módszert és remény van arra, hogy a következő napokban ez a szón még jelentős mértékben emelkedni fog.

A gyorscséplés segítségével a gyenge munkaszervezés és a nagy szalmatermés miatt norma alatt teljesítő cséplőbrigádok is gyönyörű eredményeket értek el és a gyorscséplő brigádok országos átlagteljesítménye fölé emelkedtek. A gépészeti szakemberek véleménye szerint azonban a gyorscséplést alkalmazó brigádok még mindig nem használták ki kellőképpen az új módszer lehetőségeit. A Nyikoláj Bredjuk módszeréről szóló brosura alapján végzett átalakítások után a gép nemcsak 200-300 százalékos eredmény elérését teszi lehetővé, hanem ennél jóval nagyobbát is, ahogy arra maga Nyikoláj Bredjuk mutatott példát. A gyorscséplést alkalmazó brigádok teljesítményének növelését főleg az akadályozza, hogy nem alkalmazzák a brosurában ismertetett óragrafikon szerinti munkát. Nem figyelik szinte percről-percre a teljesítmény növekedését, illetve csökkenését és nem igyekeznek azon, hogy a munkaszervezési zavarokat azonnal kiküszöböljék. A Vas-megyei megyespusztai állami gazdaságban például volt olyan óra, amikor 34 mázsás cséplési eredményt értek el és teljesítményük átlag 200 százalékos, de nem tudják azt tovább növelni, mert kocsiról csépelnek. Több helyen apróknak látszó hibák gátolják a két-háromszáz százalékos eredmények továbbemelését, így például az, hogy a kéveadó-gatók nem kalásszal lefelé nyujtják fel a kévét a kévevágóknak. Ha az ehhez hasonló kisebb-nagyobb munkaszervezési hibákat kiküszöbölik, további, eddig elképzelhetetlen eredmények érhetők el Nyikoláj Bredjuk módszerével.

A Bredjuk módszer alkalmazására törekednie kell minden gépállomás és állami gazdaságban a főgépésznek, mert a szovjet módszer nemcsak a cséplés ütemét gyorsítja meg, hanem emellett közel 50 százalékos üzemanyag-megtakarítást jelent, ami már most a Bredjuk-módszerrel dolgozó cséplőgépeknél is hatalmas mennyiség. /MTI/

Hajdu és Békés megyék versenye

i Vid SJ/HK Kő Ni 2,2

B é k é s c s a b a

Békés megye és Hajdu-Bihar megye versenyben van egymással. A verseny állásának értékelésére most Debrecenbe látogatott Szentiványi Sándor, a Békés-megyei tanács elnökhelyettese.

Megállapították, hogy augusztus 1-ig Békés megye 52 hold kivételével valamennyi kalászos learatását elvégezte, Hajdu-Biharban viszont még 500 hold kalászos volt lábon. /Folyt.köv./ TL

/Hajdu és Bihar...stb.folyt./ i Vid SJ/HK KÖ Ni 2,2

Behordásban és tarlóhántásban 82,2, illetve 44 százalékos teljesítéssel Hajdu-Bihar megelőzte a 78, illetve 28 százaléknál tartó Békés megyét.

Mindkét megyében nagyarányú elmaradás mutatkozik a másodikvetési tervek teljesítésében. Augusztus 1-ig Hajdu-Bihar 61 százalékgig, Békés megye pedig 58 százalékgig teljesítette csak előirányzatát. Ezen a téren mutatkozó elmaradásnak Békés megyében főleg az az oka, hogy az ideiglenes takarmánytervvel a dolgozó parasztok és több termelőcsoport is biztosítottak látja a takarmányt meglévő állatállomány számára. Számításon kívül hagyják a minisztertanácsnak az állattenyésztés fejlesztéséről szóló határozatában megjelölt hatalmas arányú fejlődést és azt is, hogy feltétlenül tartalekolni kell takarmányt egy esetleges gyengébb takarmánytermés idejére.

A versenykiírásban Hajdu megye vállalta, hogy a begyűjtési terv első szakaszát, vagyis a buza-, rozs-, árpa- és zab-begyűjtési tervet augusztus 20-ra 110 százalékra teljesíti. Békés megye viszont 120 százalékos eredményt vállalt. Az augusztus 1-i állapot szerint Hajdu megye 19,5 százalékos eredménnyel 0,3 százalékkal megelőzte Békést. /MTI/

Zsizsikes árpával 140 mázsa terményt fertőzött meg egy kabai kulák

i Vid SJ/HK KÖ Ni 5,4

D e b r e c e n

A 30-as években 60-80 fillért fizettek egy napszámért Kabán. Erdei Zoltán 26-holdas kulák még ezt is sajnálta a dolgozóktól. Neki ingyen-munka kellett. "Lelences" gyermekeket vett magához és azokat hajszolta a kemény munkában. Ha a 12-14-éves gyermekek a komiszbánásmód miatt nem bírták a hajszát és megszöktek a tanyáról, oszondó-
rökhel elfogatta őket. Ezért ragadt rajta a megbélyegző "gyermeknyuzó" név.

Erdei Zoltán kulák ma már nem szipolyozhat, nem kegyetlenkedhet a gyermekekkel. Gyűlöli a dolgozó nép államát, igyekszik ott ártani ahol lehet. Legutóbb elcsépelte árpáját, de nem teljesítette beadását, hanem hazafuvarozta a házához és beöntötte a lombárba, amely tele volt zsizsikkal. Amikor a zsizsik már jól beette magát az árpába, akkor vitte be a kötelezőt a földművesszövetkezetbe.

Porcsin Gyula terményátvevő nem volt éber és 140 mázsa árpa közé került a kulák zsizsikes terménye. Már a második fuvarral indult a kulák, amikor észrevették, hogy megfertőzte az egész raktárt zsizsikes gabonájával.

A dolgozó nép államának ártó, elvetemült kulákat letartóztatták. /MTI/

II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás 1951. augusztus 9.

6 óra 40 perc

A tanács házával új centrumot kap, városi jellegűt a komlói bányásztelepülés

i Tom/HK NL Ni 4,4

Komlón, az erőműtelep szomszédságában nemrég még uttalan, sáros terület jelezte, hogy ott a "falú vége". Ma ezen a helyen parkosított utak mentén már kulturpalota, szálloda épül és a háromemeletes új tanácsház felelteti a falu-jellegét.

A komlói bányásztelepülés egy-két év alatt új centrumot kap, várossá fejlődik. A tanácsház nagy épülete a jövő évben készül el. Külön épületszárnyban itt lesz a posta is. A tetszetős, korszerű épületet, amely harmonikusan illeszkedik a szomszédos új kulturpalotához és szállodához - négymilliós beruházással a KÖZTI tervei alapján építik. /MTI/

Cséplési és begyűjtési hírek

ö Vid U/Fd/HK Kö Ni 3,3

Győr-Sopron megyében a múlt héten meggyorsultak a mezőgazdasági munkák. A győri járásban búzából 94, rozsból 98, árpából 77 százalékban behordták a termést. A soproni járás is előre tört 95 százalékos buza, 90 százalékos rozs és 97 százalékos árpabeherdés eredményével. A cséplésben a tétli járás dolgozó parasztjai mutatnak jó példát: a gabona 60 százalékát már elcsépelelték. Tarlóhántásban és másodvetésben azonban az egész megye lemaradt. Különösen a csornai járás áll rosszul, ahol a cséplés és a begyűjtés is lassan halad.

x x x

Nógrád megye eléggé hűvös kullog a megyék közt a begyűjtésben. Berkenye község dolgozó parasztjai nem nyugodtak ebbe bele és minden erővel ki akarták küszöbölni a csorbát. Most táviratban jelentették Rákosi Mátyásnak, hogy begyűjtési kötelezettségüket a megyében elsőnek teljesítették és ígéretet tettek, hogy ennél az eredménynél nem állnak meg - írják. - A gabonabeherdést tovább fokozzuk, mert tudjuk, hogy minden szem gabonával erősítjük az országot, segítjük az üzemekben dolgozó ipari munkásokat és erősítjük a nagy Szovjetunió által vezetett béketábort." /MTI/

V

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás

1951. augusztus 9.

6 óra 45 perc

Ózdi kemenceépítők példája nyomán egy héttel a kitűzött határidő előtt fejezték be az Egyesült Izzó 120 tonnás üvegolvasztó kemencéjének átépítését

i SL/Fd/HK K 4,4

Az Egyesült Izzó üveggyárának dolgozói munkájuk állandó tökéletesítésével évről-évre növelik az olvasztókemence tartósságának idejét. A felszabadulás előtt mindössze nyolc hónapig volt alkalmas a kemence az olvasztásra, utána pedig 4-5 hetes átépítő munka következett. A felszabadulás után a kemence tartósságát jó karbantartással 10, majd 12 hónapra növelték.

A kongresszusi verseny idején a dolgozók javaslatára vízűtő berendezésekkel láták el az olvasztókemencét, amelynek segítségével csökkentik a falak hőmérsékletét és így késleltetik azok kiégését. Az Alkotmány Ünnepeére módosított felajánlásukat már úgy tették meg a dolgozók, hogy a kemence 14 hónapos tartósságát vették számításba. Az üzem olvasztárai azonban úgy végezték munkájukat, hogy még ezt az időpontot is túlszárnyalták és így több mint egymillió balonhoz szükséges üveganyag olvasztásával gondoskodtak arról, hogy a kemence átépítésének idején is zavartalanul végezhesék munkájukat a megmunkáló üzemek dolgozói.

A kemence építésének dolgozói szintén legjobb tudásukat dolgozták, hogy az ózdi kemenceépítők példájára az átépítés munkáját jóval a határidő előtt befejezzék. A szakmunkáshiánnyal úgy szálltak szembe, hogy az eddig csak szállítómunkát végző társaikat kőművesmunkára tanították be, a szovjet tapasztalatok alkalmazásával pedig egyszerre két oldalon kezdték meg a kemence építését. A jól szervezett munka győzelemre vezetett. Ezuttal emberemlékezet óta először építették három hét alatt újjá a 120 tonnás kemencét. /MTI/

Az üzemek dolgozói is képviseltetik magukat a nyereménybetétkönyvek első sorsolásán

i NL/Jné/HK NL N1 3,3

Az egyéni takarékosági mozgalomban részvevő üzemek dolgozóit az Országos Takarékpénztár meghívta a nyereménybetétkönyvek első sorsolására. A sorsolást - mint arról már hírt adtunk - augusztus 11-én, szombaton délután 3 órai kezdettel tartják az Országos Takarékpénztárban /V., József Attila-u. 2-4./.

A sorsolási kerekbe pénteken a pénzügyminiszter által kinevezett sorsolási bizottság ellenőrzése mellett elhelyezik a sorsolásban részvevő nyereménybetétkönyvek sorozatszámait és sorszámain. Így szombaton délután az ünnepélyes megnyitás után mindjárt megkezdhetik a számok húzását. /MTI/

✓ - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás 1951. augusztus 9.

6 óra 50 perc

Évi tervének befejezése után pótvállalások teljesítésével készül Alkotmányunk ünnepére a Szellőző Művek négy legkiválóbb sztahanovistájai SL/Fd/HK BS K 4,4

Varga II. István, Rózsa István, Korcsnáros József és Kozák László sztahanovisták, a Szellőző Művek legkiválóbb dolgozói Alkotmányunk tiszteletére megfogadták, hogy évi tervüket július 25-~~re~~ befejezik.

Varga II. István sztahanovista lakatos Korcsnáros József sztahanovista kováccsal lépett párosversenyre. Varga István az állási idő kiküszöbölését tekintette legfőbb feladatának. Ezelőtt jelentős munkadarabokra sokat kellett várnia, amíg azokat további megmunkálásra visszakapta. Később úgy osztotta be munkáját, hogy a hegesztés tartama alatt más, kisebb munkák elvégzésével használta ki idejét.

Korcsnáros József a ventilátorokhoz szükséges karikák hajlításánál vezetett be jelentős újítást, amelynek segítségével az eddig kézzel végzett hosszadalmas, nehéz fizikai munkát egyszerű hajlítókészülékek beiktatásával helyettesítette. Ezzel 70 százalékkal csökkentette a hajlítási időt és a keze alól kikerülő munkadarabok sokkal tökéletesebbek lettek.

A nemes vetélkedés eredményeként Varga István 30, Korcsnáros József pedig 25 százalékkal növelte átlagteljesítményét. Lelkes munkájuk vállalásuk időelőtti teljesítését eredményezte. Varga István július 10-én, Korcsnáros József pedig július 11-én jelentette évi tervének befejezését.

Példájuk nyomán Rózsa István és Kozák László is továbbfokozta teljesítményét és július 14-én megtartott békenüszakon ők is elkészítették ezévi tervük utolsó munkadarabjait.

Vállalásuk sikeres teljesítése után pótvállalást tett az üzen négy élenjáró sztahanovistája. Célul tűzték ki, hogy Alkotmányunk ünnepéig jövő év februári tervüket teljesítik, újabb sztahanovisták nevelése érdekében pedig sztahanovista-brigádokat alakítottak. A brigádba három gyengébb eredményt elérő társuk is bevonták, akiknek úgy adják át munkanódszereiket, hogy december 21-re mindnyájan elérjék a sztahanovista szintet. Egyik tanítványuk, Péntek Ferenc úgy vette át tapasztalataikat, hogy augusztus 7-én már 148 százalékra teljesítette előirányzatát. /MTI/

V

MTI BELFÖLDI HIREK

F 12 kiadás

1951. augusztus 9.

6 óra 55 perc

Motorkerékpárt és több öltöny ruhát vásárolnak keresetükből a Fémáru- és Szerszámgyár kiváló ifjumszolgálati

i SB/Szl/HK BS K 3,3

Az elmúlt héten nagy öröm érte a Fémáru- és Szerszámgyár - a minisztertanács zászlajáért folyó verseny első helyezettjének - három ifju békeharcosát: Kiss Károly, Fülöp Ferenc és Hellebrandt Károly rész-szerelőket. Mindhárman megkapták a büszke sztahanovista címet és az ehhez járó díszes oklevelet. Három hónapi szivós munka eredménye ez a kitüntetés, mert az átlag 207 százalékos teljesítmény elérése nem volt gyerekjáték. A munka futószalagszerű megszervezése és a 480 perc teljes kihasználása hozta meg a sikert.

A termelésben, a béke frontján vívott sikerekkel teli küzdelem eredményeként ugyancsak az elmúlt héten teljesült régi vágya Kiss Károly és Fülöp Ferenc ifjumszolgálati. A párttaggyűlés úgy találta, méltónak bizonyultak arra a nagy megtiszteltetésre, hogy a Párt tagjelöltjeinek sorába lépjenek.

A három ifju részére kiemelkedő teljesítményüknek megfelelően szocialista bérezésünk magas keresetét biztosít. A sztahanovista szint előírásait túlteljesítő ifik havi 1500-1600 forintot visznek haza. Kiss Gyula legutóbb 4500 forintos motorkerékpárt, Hellebrandt Károly két öltöny ruhát és cipőt vásárolt, Fülöp Gyula pedig most veszi meg a rég kiválasztott 250-es új motorkerékpárt. /MTI/

Ujítási hét eredménye a Ganz Kapcsolók és Készülékek Gyárában - 364.000 forint évi megtakarítás

i LE/Vi/HK BS K 3,3

A Ganz Kapcsolók és Készülékek Gyára dolgozói az elmúlt héten az Alkotmány ünnepe tiszteletére tett vállalások teljesítése érdekében ujítási hetet tartottak. A benyújtott 234 ujítási javaslat 54,5 százalékát fogadta el a bizottság. A vállalat vezetősége a legnagyobb megtakarítást eredményező ujításért a festőbrigádnak vándorzászlót ajándékozott, mert egy észszerűsítéssel évenként 54.000 forintot takarítanak meg. A brigád lehetővé tette a kapcsolók festésénél olcsóbb minőségű festék használatát.

Értékes Guttmayer József technikus ujítása is, aki a bakelit csészéken az elektromos kivezetést és csatlakozást módosította. Ennek következtében 32.000 forint értékű vörösréz anyagot és csavart takarítanak meg egy év alatt.

A Ganz Kapcsolók és Készülékek Gyára dolgozói az ujítási hét alatt benyújtott és elfogadott ujításokkal amellyel, hogy meggyorsították vállalatuk teljesítésének ütemét, 364.000 forinttal erősítették évenként népgazdaságunkat. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás 1951. augusztus 9.

10 óra 20 perc

A kiskunhegyesi "Táncsics" termelőszövetkezet már 269 százalékra teljesítette beadási kötelezettségét

i Vid Kö/HK K 4,3

S z o l n o k

Szolnok megye termelőszövetkezetei és csoportjai példát mutatnak a termésbeadásban. A kitűnő terméseredmények lehetővé teszik a beadási előirányzat sokszoros túlteljesítését.

Kisujszállás termelőszövetkezeti városban a "Dózsa" tsz bár még termésének nagyrésztét nem csépelte el, máris 125 százalékra teljesítette beadási kötelezettségét. Ugyancsak Kisujszálláson a "Petőfi" termelőszövetkezet, amelynek kötelezettsége 12.7 vagon volt, már eddig 14.75 vagon gabonát adott be.

Karcag termelőszövetkezeti városban a "Szabadság" tsz mutatott szép példát. Kötelezettségen felül eddig száz mázsa gabonát adott be. Kitűnő eredmények születtek Kunhegyesen is. Itt a "Vörös Október" tsz tagjai az előirányzottnál 346 mázsával többet adtak át a nép államának, s így 45 százalékos túlteljesítéssel büszkélkedhetnek.

Rajtuk is túltett a "Táncsics" termelőszövetkezet: az előirányzott 212 mázsa helyett 572 mázsát adott be, s így 269 százalékos eredményével első helyre került a begyűjtésben a megye termelőszövetkezetei között. /MTI/ - /Mindkét szövetkezet további termés-

feleslegét is beadja.

Visszavonás !

Di/Fd/Hné Ie

Mai B 4. kiadásunk "Huszonkét kulturotthon helyett negyvenötöt építenek ebben az évben" című hírét visszavonjuk.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1951 augusztus 9 12 óra 15 perc

Sztahanovista munkával a vállalások teljesítéséért - Versenyjelentések a szénbányákból

8 Vid Szil/Fd/Hné BS Ie 3,3 Az ajkacsingeri Jolán-akna

dolgozóinak vállalásuk alapján ezer tonna szenet kell termelniük tervükön felül a bányásznapig. A megnövekedett feladatok sikeres elvégzésére a keleti fejtőmező I. telepén a 4-es számú lépcsős frontfejtésen sztahanovista csapatot szerveztek. A csapat több brigádból áll. A brigádok ciklusos diagramm alapján dolgoznak. A sztahanovista front bányászai már az első napokban nagyszorú eredményeket harcoltak ki. Károlyi Imre, tizennégytagú sztahanovista brigádja augusztus 1-től 3-ig két vagon szenet termelt előirányzatán felül. Sipos Pál brigádja a nagysikerű VIT-békomuszak óta eltelt három nap alatt nyolc vagonnal teljesítette túl tervét.

Ugyancsak Ajkacsingeren

a "Táncsics"-aknán

is lelkes munka folyik. Itt Bárány József vágár mutat jó példát. A múlt hónapban huszonöt vagon szén tervon felüli kitermelésével bányásznap felajánlását is túlteljesítette. Az ő példája ösztönözte Szalai Jenő ifjununkás brigádjának tagjait tervük több mint huszonöt százalékos túlteljesítésére.

A somszályi bányauzenben

a békebizottság tagjai brigádokat alakítottak. A brigád Sztahanov nevet viseli. Tagjai vállalták, hogy napi tervüket rendszeresen nyolc százalékkal túlteljesítik. Emellett arra is ígéretet tettek, hogy megszilárdítják a munkafegyelmet. Két műszakban dolgozó brigádvezető Stricz Károly és Ribánszky Ferenc sztahanovista jelölésével irányításával valamennyien megelőzték a bányásznap felajánlását. Vállalásuk teljesítésére mind a 480 percet kihasználják. Vállalásuk felüli kitermelésével a múlt hónapban mintegy 30 százalékkal túlteljesítették a tervüket. Egyikük sem mulaszt igazoltan, még csak később sem volt. Példanemutató az üzenet többi dolgozóinak magatartásában is. Ösztönözték a bányásznap felajánlását. Juniushoz viszonyítva a múlt hónapban mintegy 30 százalékkal csökkent az igazolatlan mulasztások száma a somszályi bányauzenben. A Sztahanov-brigád dolgozóinak példanemutatóját követve Somszály bányászai 100.2 százalékra teljesítették júliusi tervüket.

A pécsvidéki bányászok is többtermeléssel készülnek a bányászok napjára. Lelkes munkájuk eredményeként a MESZHART-szénbányák júliusban 101.1 százalékra hajtották végre tervüket. Valamennyi bányauzen száz százalék felett teljesítette előirányzatát. Legnagyobb eredményt a Ferenc-akna dolgozói értek el, akik a havi tervet 106.8 százalékra hajtották végre.

A körületek közül első Pécsbányatelep - a nagyüzemi szénbányák üzenet-sorrendjében a harmadik helyezett - 101.4, második Pécsszabolcs 101 és harmadik Vasas 100.8 százalékos tervteljesítéssel./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1951 augusztus 9 12 óra 30 perc

Az év végéig harminc százalékkal emelkedik a nődolgozók száma a Sopiana Gőpgyárban

1 Vid SL/Vi/Hnó BS Ie 3,3

A szakmunkásutánpótlás biztosítására egyre több női dolgozó kapcsolódik be a Sopiana Gőpgyár munkájába. Az év elején ötvenhét nő dolgozott az üzemben. Azóta hetvennyolcra emelkedett a női dolgozók száma. Ma már nemcsak mint könyvelők, pénztárosok és minőségi ellenőrök, hanem mint esztergályosok, magkésztők és lakatosok is jól megállják helyüket.

Az esztergaműhelyben az elmúlt évben még csak négy nő dolgozott, az idén azonban már tizenkilencen tanulnak a sztálinovista Szabani Jánosnétól, az üzem legjobb nődolgozójától és a többi élenjáró dolgozótól.

A női dolgozók szakképzettségének emelésére néhány hónappal ezelőtt lakatosátképző tanfolyamot indítottak, a közeljövőben pedig esztergályos tanfolyam indul. A lakatostanfolyam résztvevőit négy hónap múlva minősítik át szakmunkásnak, de már odig is jelentős segítséget nyújtottak a tanulmányokban és a szerelőcsarnokban egyaránt, idősebb szaktársaiknak.

A női dolgozók jó munkája alapján tervbe vették, hogy az év végéig további harminc százalékkal emelik a női munkások számát a Sopianában. /MTI/

A kommunista példamutatás, a jó műszaki vezetés eredménye - 135,7 százalékra teljesítették júliusi tervüket a kisterenyei déli-bánya dolgozói

8 Vid Szil/Vi/Hnó BS Ie 4,3

A kisterenyei szénbányák déli-bányái üzemének dolgozói a kommunista népnevelőktől kapnak napról-napra új lendületet vállalkásaik teljesítéséhez. Termelésük állandó emelkedése, az Alkotmány Ünnepe telt felajánlások módosítása óta azzal magyarázható, hogy a kommunista vezetők: Simon Miklós, a ciklusosan termelő fejtésbrigád vezetője, Számel József és Juhász József csapatvezetők példáját követik a délibányai dolgozók. Harcot indítottak minden perc kihasználásáért. A népnevelők rendszeresen végigjárják a csapatokat, beszélgetnek a dolgozókkal, serkentik őket. A népnevelőmunka eredményeként délibánya minden dolgozója bekapcsolódott a versenybe. Egyének és csapatok hívták ki egymást versenyre. Délibánya dolgozói megmozdultak és egységes akarattal, szilárd elhatározással mondták: "miénk lesz a zászló". A termelési feltételek nem változtak délibányán, de a dolgozók másképpen fognak hozzá a nehézségek leküzdéséhez. A műszaki vezetők is élére álltak a versenynek. A jó vezetésnek és a jó politikai munkának nem is maradtól az eredménye. /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1951 augusztus 9 12 óra 30 perc

Az év végéig harminc százalékkal emelkedik a nődolgozók száma a Sopianá Gópgyárban

1 Vid SL/Vi/Hnó BS Ia 3,3

A szakmunkásutánpótlás biztosítására egyre több női dolgozó kapcsolódik be a Sopianá Gópgyár munkájába. Az év elején ötvenhét nő dolgozott az üzemben. Azóta hetvennyolcra emelkedett a női dolgozók száma. Ma már nemcsak mint könyvelők, pénztárosok és minőségi ellenőrök, hanem mint esztergályosok, magkésztők és lakatosok is jól megállják helyüket.

Az esztergaműhelyben az elmúlt évben még csak négy nő dolgozott, az idén azonban már tizenkilencen tanulnak a sztálinovista Szebení Jánosnétól, az üzem legjobb nődolgozójától és a többi élenjáró dolgozótól.

A női dolgozók szakképzettségének emelésére néhány hónappal ezelőtt lakatosátképző tanfolyamot indítottak, a közeljövőben pedig esztergályos tanfolyam indul. A lakatostanfolyam résztvevőit négy hónap múlva minősítik át szakmunkásnak, de már addig is jelentős segítséget nyújtottak a tanműhelyben és a szerelőcsarnokban egyaránt, idősebb szaktársaiknak.

A női dolgozók jó munkája alapján tervbe vették, hogy az év végéig további harminc százalékkal emelik a női munkások számát a Sopianában. /MTI/

A kommunista példamutatás, a jó műszaki vezetés eredménye - 135,7 százalékra teljesítették júliusi tervüket a kisterenyei déli-bánya dolgozói

8 Vid Szil/Vi/Hnó BS Ia 4,3

A kisterenyei szénbányák déli-bányái üzemének dolgozói a kommunista népnevelőktől kapnak napról-napra új lendületet vállalásaik teljesítéséhez. Termelésük állandó emelkedése, az Alkotmány Ünnepeire tett felajánlások módosítása óta azzal magyarázható, hogy a kommunista vezetők: Simon Miklós, a ciklusosan termelő fejtésbrigád vezetője, Számel József és Juhász József csapatvezetők példáját követik a délibányai dolgozók. Harcot indítottak minden perc kihasználásáért. A népnevelők rendszeresen végigjárják a csapatokat, beszélgetnek a dolgozókkal, serkentik őket. A népnevelőmunka eredményeként délibánya minden dolgozója bekapcsolódott a versenybe. Egyének és csapatok hívták ki egymást versenyre. Délibánya dolgozói megmozdultak és egységes akaráttal, szilárd elhatározással mondták: "miénk lesz a zászló". A termelési felhívásra nem változtak délibányán, de a dolgozók másképpen fognak hozzá a nehézségek leküzdéséhez. A műszaki vezetők is élére álltak a versenynek. A jó vezetésnek és a jó politikai munkának nem is maradtól az eredménye. /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1951 augusztus 9

12 óra 30 perc

/A kommunista példamutatás,.....folyt/ 8 Vid Szil/^v1/Hné BS Ic

Déli-akna dolgozói még a legnagyobb aratóidőben, júliusban sem hiányoztak igazolatlanul. Seyler Lajos üzemvezető főmérnök hetenként öt napot tartózkodik a bányában, ott van mindenütt, ahol segíteni kell. Az előforduló hibákat komplexbrigád segítségével küszöbölik ki. A versenyfelelősök naponta értékelik a kazári bányüzemmel folyó versenyt s az eredményeket azonnal ismertetik a dolgozókkal. Déli-bánya dolgozói az augusztus 20-i versenyben példamutató élharcosok. Juliusi tervüket 135.7 /százharmincöt egész hét tized/ százalókra teljesítették. /MTI/

"Egy-egy téglát a Dunai Vasmű építéséhez" - Uj mozgalmat indítottak a Győri Vagongyár dolgozói

1 Vid Szil/Szil/Hné BS Ic, 4,3

A Győri Vagongyár sztahanovista praskovácsműhelyének dolgozói "Egy-egy téglát a Dunai Vasmű építéséhez" jelszóval új mozgalmat indítottak. A mozgalom lehetővé teszi, hogy olyan üzemek dolgozói is hozzájárulhassanak a Dunai Vasmű építéséhez, amelyek egyébként nem szállítanak gyártmányokat Dunapentelőre. A mozgalomnak az a lényege, hogy a dolgozók terven felül termelt munkadarabjaikat úgy értékelik: hány téglát lehetne azok árából készíteni a Dunai Vasmű építéséhez.

A praskovácsműhely dolgozói röpgyűlésükön vállalták, hogy naponta minden munkadarabból öt-tíz darabbal többet gyártanak. A terven felül naponta elkészített anyagok értéke üzem/viszonylatban egy-egy nap 18.500 /tizennyolcezeröttszáz/ téglára felel meg.

A röpgyűlés után a praskovácsműhely dolgozói nagy lelkesedéssel láttak munkához. Árvai Antal Kovács a mozgalom megindítását követő napon 207 /kétszázhet/ százalókra teljesítette tervét s ezzel 1540 /ezeröttszáznegyven/ téglát adott a Vasmű építéséhez. Emellett napi keresete 57 /ötvenhét/ forintba emelkedett. Nagy Sándor prásoló augusztus 6-án 187 /száznegyvenhét/ százalékos teljesítményével 1140 /ezeregyszáznegyven/ téglára felel meg a terven felül végzett munkát. Cséteri János Kovács 1160 /ezerszázhatvan/, Pintér József Kovács 960 /kilencszázhatvan/, Biró Sándor pedig ötszáz téglával járult hozzá egyetlen napon a Dunai Vasmű építéséhez.

A praskovácsműhely dolgozóinak eddigi felajánlásai az év végéig 2,615.000 /kétfélmillióhatvanezeröttszázötven/ téglára felel meg megfelelő többtermelést jelentenek. /MTI/

R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás

1951 augusztus 9

13 óra 05 perc

Gépek könnyítik és gyorsítják a Hejőcsabai cementgyár mélyépítési munkáit

1 Ta/Bin/Hné K6M NL 1e, 3,2

A hejőcsabai cementgyár mélyépítési munkái során vasutvonalat fektetnek le, hidakat, csatornákat építenek, utakat létesítenek és különböző tereprendezési munkákat végeznek. Ezeket a munkákat jelentősen megkönnyítik az építkezéshez érkezett gépek. A vasutépítők munkáját például kotrógépek, földtológépek, földtömörítő traktorok és földanyagtovábbító szalagok segítik. A tereprendezésnél a földkotrógép és az önterítő tehergépkocsik gyorsítják meg jelentősen a munkát. A csatornaépítéshez előregyártott betonsatornákat használnak, a földet árkológéppel ásák ki. /MTI/

Rövidesen felépül a mecséri Kis-Duna-híd

1 Vid NL/Jné/Hné NL 1e, 3,3

A Kisdunán Mecsérnél eddig csak kompjárat működött és ez nagyon megnehezítette az ottani dolgozók közlekedését. Öt éves tervünk valóra váltja a környező községek köztársasági útjait: felépül a mecséri Kis-Duna-híd. A 64 /hatvannégy/ méter hosszú új betonhidat 600.000 /hatszáz ezer/ forint költséggel építik. A híd építését már nagyrészt befejezték, csupán a feljárók elkészítése vesz még néhány napot igénybe.

Mecsér és a szomszédos községek dolgozói már annak idején nagy örömmel fogadták az új híd felépítésének híreit és felajánlották, hogy társadalmi munkával segítik az építkezés mielőbbi befejezését. Igéretüket be is tartották: az új híd felépítéséhez szükséges előregyártott oszlopokat mintegy háromszáz kocsifogattal ők szállították el. /MTI/

Kinevezték a nyereménybetétkönyvek sorsolási bizottságát

1 KF/Jné/Hné NL 1e, 3

A pénzügyminiszter kinevezte a nyereménybetétkönyvek sorsolási bizottságának tagjait. A sorsolási bizottság elnöke Mátyus Árpád, a pénzügyminisztérium osztályvezetőhelyettese. Tagjai: a SzOT részéről Szőczel Sándor, Kossuth-díjas sztahanovista kovács és az Országos Takarékpénztár részéről Pozsonyi Jánosné.

A bizottság pontokon helyezi a szerencsekerekekbe a szombaton délután sorsolásra kerülő nyereménybetétkönyvek sorozatát és sorszámait. /MTI/

--- R.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 18. kiadás

1951 augusztus 9

13 óra 10 perc

Időjárásjelentés

& Hnó/Hnó Io A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 9-én,
csütörtökön délután:

Mérséklődik a meleg

Norvégiától, Lengyelországtól és a Kárpátoktól nyugatra, valamint a Földközi-tenger nyugati medencéjében erősen változó időjárás alakult ki a kelet felé nyomuló óceáni léghullámok hatására. Az Angliában uralkodó 15 fok körüli hőmérséklettel szemben egész Kelet-Európában és Közép-Európa egy részén még tart a meleg idő a Kaukázus és Fekete-tenger vidékén, valamint a Kárpát-medencében 30-34 fok közötti értékkel.

Hazánkban szerdán a Dunántul déli felében és a fővárosban pár csepp esőt észleltek. A hőmérséklet nyugaton 28-30, keleten 31-33 fokig emelkedett, csütörtök reggelre azonban általában 17-21 fokra hűlt le a levegő.

Budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 3.2 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 1.6 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten csütörtökön 12 órakor a hőmérséklet 32 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 754 mm, alig változik.

Várható időjárás péntek estig: Nyugat felől felhőátvonulások, többfelé záporokkal, zivatarokkal. Mérsékelt délkeleti-déli, majd megélénkülő délnyugati-nyugati szél. A meleg mérséklődik.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére péntek reggel: nyugaton 15-18, keleten 19-22 fok, délután nyugaton 25-28, keleten 28-31 fok között./MTI/

Anyagtakarékossági kiállítás nyílik Győrött

Vid NL/Jnó/Hnó NL Io, 3,3

Szombaton Győrött a SZOT székházában "Anyagtakarékossággal az öt éves tervért" címmel kiállítás nyílik. A kiállítás bemutatja, hogy a győr-sopronmegyei üzemek a Szovjetunió gazdag tapasztalatainak felhasználásával milyen eredményeket értek el az anyagtakarékosság terén. Ugyanakkor utat is mutat a takarékosági mozgalom továbbfejlesztéséhez.

A kiállítás megtekintésére Sopronból és Mosonmagyaróvárról különvonatok hozzák Győrbe az üzemek dolgozóit. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1951 augusztus 9

14 óra 05 perc

Üzembehelyezték az ország első új típusu, önműködő térközbiztosító-ját

t NL./Dr./Hné NL 1c, 4,4

Szerdán délután Hebrits Lajos közlekedés- és postaügyi miniszter ünnepélyes keretek között adta át a forgalomnak a Siófok és Balatonboglár között felépült új típusu önműködő térközbiztosítót. A miniszter beszédében elmondotta, hogy forgalmunk a háboru előttinek több mint négyszeresére emelkedett, majd rámutatott, hogy népi demokráciánk - ellentétben a multtal, amikor ötven évig ugyszólván semmilyen vasutépítés nem folyt Magyarországon - sorra bővíti ki a vasutvonalhálózatot: új szakaszok, állomások, rakodók épülnek.

- A személyforgalom és a hatalmas áruszállítványok biztonságos és maradéktalan lebonyolításához feltétlenül szükséges a vasut biztosítóberendezésének korszerűsítése, - olyan berendezések üzembehelyezése, amelyek a nagy forgalmat gyorsan és biztonságosan engedik át - mondotta. Ilyen, a célnak megfelelő az itt megépített önműködő térközbiztosító. Eddig két állomás között csak egy vonat haladhatott a pályán, most ennek az új biztosítóberendezésnek üzembehelyezésevel lehetővé vált, hogy egymásután négy, akár öt vonat is, teljes sebességgel közlekedhessen.

- Ezt, az ország első ilyen térközbiztosító berendezését már a forgalombahelyezés előtt kipróbáltuk és igen jól bevált a gyakorlatban. Tehát az itt szerzett tapasztalatok alapján hozzáfoghathatunk a nagyobbforgalmu vonalakra is az új biztosítóberendezések felépítéséhez. Ezt az első berendezést a Szovjetuniótól kaptuk. Most megkezdjük hazai gyártását és fokozatosan elérjük, hogy az egész országban ilyen térközbiztosítók gyorsítsák, tegyék még biztonságosabbá közlekedésünket.

- Az új önműködő térközbiztosító forgalombahelyezéseivel lényegesen könnyebb lesz a vasut dolgozóinak munkája is - folytatta, - mert csupán egy gombnyomással a központi kapcsolótábláról irányítják majd a forgalmat. Az új biztosítóberendezés ugyanis a központi kapcsolótáblán mindig pontosan mutatja a vonalszakasz forgalmát, megterhelését, állandóan figyelemmel kísérhető, hogy a pályán melyik részen halad az egyik, vagy a másik vonat.

- Ötéves tervünk hatalmas bővevényeinek felépítéséhez gyorsan kell a nagymennyiségű anyagot szállítanunk és éppen a forgalom meggyorsítása szempontjából van nagy fontossága ennek a biztosítóberendezésnek. Vasutas dolgozóinkat segítik munkájukban, akik bővevények indításával harcolnak az ötéves terv megvalósításáért. Elősegítő őszi csúcsforgalom sikeres lebonyolításáért - fejezte be beszédét./MTI/

R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1951 augusztus 9

14 óra 05 perc

Üzenbehelyezték az ország első új típusu, önműködő térközbiztosító-ját

t NL./Dr/Hné NL Ie, 4,4

Szerdán délután Bebrits Lajos közlekedés- és postaügyi miniszter ünnepélyes keretek között adta át a forgalomnak a Siófok és Balatonboglár között felépült új típusu önműködő térközbiztosítót. A miniszter beszédében elmondotta, hogy forgalmunk a háboru előttinek több mint négyszeresére emelkedett, majd rámutatott, hogy népi demokráciánk - ellentétben a multtal, amikor ötven évig ugyszólván semmilyen vasutépítés nem folyt Magyarországon - sorra bővíti ki a vasutvonalhálózatot: új szakaszok, állomások, rakodók épülnek.

- A személyforgalom és a hatalmas áruszállítványok biztonságos és maradéktalan lebonyolításához feltétlenül szükséges a vasut biztosítóberendezéseinek korszerűsítése, - olyan berendezések üzenbehelyezése, amelyek a nagy forgalmat gyorsan és biztonságosan engedik át - mondotta. Ilyen, a célnak megfelelő az itt megépített önműködő térközbiztosító. Eddig két állomás között csak egy vonat haladhatott a pályán, most ennek az új biztosítóberendezésnek üzenbehelyezésevel lehetővé vált, hogy egymásután négy, akár öt vonat is, teljes sebességgel közlekedhessen.

- Ezt, az ország első ilyen térközbiztosító berendezését már a forgalombahelyezés előtt kipróbáltuk és igen jól bevált a gyakorlatban. Tehát az itt szerzett tapasztalatok alapján hozzáfoghathatunk a nagyobbforgalmu vonalakon is az új biztosítóberendezések felépítéséhez. Ezt az első berendezést a Szovjetuniótól kaptuk. Most megkezdjük hazai gyártását és fokozatosan elérjük, hogy az egész országban ilyen térközbiztosítók gyorsítsák, tegyék még biztonságosabbá közlekedésünket.

- Az új önműködő térközbiztosító forgalombahelyezéseivel lényegesen könnyebb lesz a vasut dolgozóinak munkája is - folytatta, - mert csupán egy gombnyomással a központi kapcsolótábláról irányítják majd a forgalmat. Az új biztosítóberendezés ugyanis a központi kapcsolótáblán mindig pontosan mutatja a vonalszakasz forgalmát, megterhelését, állandóan figyelennel kísérhető, hogy a pálya melyik részén halad az egyik, vagy a másik vonat.

- Ötéves tervünk hatalmas békeműveinek felépítéséhez gyorsan kell a nagymennyiségű anyagot szállítanunk és éppen a forgalombahelyezése szempontjából van nagy fontossága ennek a biztosítóberendezésnek. Vasutas dolgozóinkat segítik munkájukban, akik békevonatok indításával harcolnak az ötéves terv megvalósításában - elősegítő őszi csúcsforgalom sikeres lebonyolításáért - fejezte be beszédét./MTI/

R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1951 augusztus 9 14 óra 20 perc

"Sztahanovista VIT-brigád", Komszomol üzemrész, VIT békeműszak -
Országsszerte jobb munkával ünneplik a fiatalok az Ifjúsági Béketalál-
közöt

Vid. Kné/Vi/Hné Ká. I. 3.5

A Dunántúli Szövőgyárban

a fiatalok legjobbjai "Sztahanovista VIT-brigád" szerveztek. Nem-
rég végezték el a sztahanovista tanfolyamot és most gyakorlatban
hasznosítják a tanultakat. A brigád vállalta, hogy a munkatapszta-
lok rendszeres kicserélésével, tervük telteljesítésével járulnak hoz-
zá a lemaradások felszámolásához. A jó kezdeményezéshez csatlakoz-
tak a fűzőüzem fiataljai is. Minőségi brigádok szerveztek annak meg-
szüntetésére, hogy rossz fűzőhengerek kerüljenek a szövő-
débe.

A Soproni Pamutiparban

az egyik üzemrészt átalakították, a gépeket kijavították és átszerel-
ték. Az újjáalakított üzemrészt, a "Komszomol" termet hétfőn, a Világ-
ifjúsági Találkozó megnyitása alkalmával adták át az üzem ifjumunká-
sainak. Hat brigádban dolgoznak vidáman, lelkes munkalendülettel a
fiatalok. A brigádok naponta értékelik egymás teljesítményét, hogy
a tapasztalatok felhasználásával javítsák munkájukat.

A szombathelyi üzemekben

VIT békeműszakot rendeztek a Világifjúsági Találkozó tiszteletére
az ifjumunkások. A Szombathelyi Pamutiparban a VIT békeműszakon
sok olyan fiatal teljesítménye lendült fel, aki azelőtt még a száz
százalékot sem érte el. Így Barcza Klára 114 /száztizennégy/,
Németh Ilona 121 /százhuszonegy/ százalékot teljesített. /MTI/

Kétszáz ezer forint értékű anyagot takarít meg az idén a Budapesti
Fűrészek

1 gyr/HK/Hné Kné. I. 2,2

A Budapesti Fűrészek dolgozói elhatározták még ebben
az évben kétszáz ezer forint értékű anyagot takarítani meg, többek
között nyolcvanezer forint árá impoirt-fenyőfát. A dolgozók vigyáznak
arra is, hogy a gépekbe csak olyan nagyságu fa kerüljön, amilyen mé-
retre a gépet beállították és így semmi se vesszon kárba. /MTI/
[gondosabb anyagkihasználással és a hulladék csökkentésével

S

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1951 augusztus 9 14 óra 30 perc

Öt hónap alatt 897/elemből, három és félmillió kiló vasbetonból épül az új Gyöngyösi Váltógyár

i. Vár/Dr/Hné NL. Ie 3,3

előregyártott épület

Ötéves tervünk egyik nagy alkotása, a Gyöngyösi Váltógyár építkezése most lett élüzem. Az építkezés gyors ütemére jellemző, hogy a nagy műhelycsarnok helyszíni előregyártása alig négy hónappal ezelőtt indult meg és ma már a harmincöt tonnás elemek nagy része összeszerelve a helyén áll. A műhelycsarnok öt hónap alatt készül el teljesen és az építőmunkások felajánlásának eredményeként Alkotmányunk ünnepén, augusztus 20-án szerelésre készen átadják a Diósgyőri Vasgyár dolgozóinak.

Az építkezés hatalmas méreteire jellemző, hogy a száz-ezer léghöbméteres műhelycsarnok 897 /nyolcszázkilencvenhét/ különféle elemből áll, amelynek együttes súlya 3,576.000 /hárommillió-ötszázhetvenhatezer/ kiló. Az előregyártással 52 /ötvenkét/ vagon fát, jelentős mennyiségű vas- és cementanyagot takarítottak meg, az építkezés idejét több mint két hónappal megrövidítették.

Az építkezés dolgozóinak átlagteljesítménye 143 /száz-negyvenhárom/ százalék, a dolgozók 98.5 /kilencvennyolc egész öt tized/ százaléka vesz részt a szocialista munkaversenyben. A fegyelen megszilárdítására minden hétfőn békeműszakot tartanak, amelyeken kimagasló eredmények születnek. A legutóbbi hétfői békeműszakon az építkezés átlagát 173 /százhetvenhárom/ százalékra emelték. Liptai József seredmunkás brigádja 269 /kétszázhatvankilenc/ százalékos eredményt ért el a betonkeverésnél és a szállításnál. A brigád tagjainak legutóbbi havi keresete 1150 /ezerszázötven/ forint volt. A hétfői békeműszakon Zsiga József kovács-brigádja összerúgások és ujitások alkalmazásával 525 /ötszázhuszonöt/ százalékos teljesítményt ért el./MTI/

Mozgó-boltokat, inspekciós szolgálatot szervez a nagyhalászi földművesszövetkezet

i. Vid. Hné Kő. Ie. 3,2

N y i r e g y h á z a k,

A nagyhalászi földművesszövetkezet dolgozói elhatározták, hogy mozgóboltok létesítésével könnyítik meg a tanyavilág dolgozóinak áruellátását. Vasárnaponként gépkocsin viszik ki az árucikkeket a tanyákra s ott rögtönzött bolthelyiségekben és sátrakban árusítanak. A nagy munkaidők alatt életbeléptetik az inspekciós rendszert. A két szövetkezeti bolt közül az egyik mindig két órával előbb nyit és két órával később zár a szokásos időpontnál, hogy a korán munkába induló és későn hazaérkező dolgozó parasztok akadály nélkül beszerezhessék a szükséges árukat./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1951 augusztus 9

15 óra — perc

Szolnok megye szántóterületének több mint egyharmadán a termelőszövetkezetekbe tömörült dolgozó parasztság gazdálkodik

1 Vid Hné Kő Ie 3,3 S z o l n o k ,

Szolnok megyében a múlt héten két újabb termelőcsoport és két előkészítő bizottság alakult. A megyében most már 263 /kétszázhatvanhárom/ termelőszövetkezet, illetve csoport és 66 /hatvanhat/ előkészítő bizottság működik. A megye szántóterületének 35.3 /harcincöt egész három tized/ százalékán termelőszövetkezetek és csoportok gazdálkodnak.

A törökszentmiklósi járásban 88 /nyolcvannyolc/ dolgozó parasztes család mintegy félezer holddel lépett a múlt héten a közös gazdálkodás útjára. A tiszapüspöki "Kossuth" termelőcsoportba hét nap alatt 32 /harminckét/ család lépett be 120 /százhusz/ hold földdel.

Tószegről több középparaszt közös látogatáson volt a kőtelki "Petőfi" termelőcsoportban. A jó terméseredmények láttán tíz középparaszt máris úgy határozott, hogy szakít az egyéni gazdálkodással. Mind a tíz belépett a helyi termelőcsoportba. /MTI/

A kisteleki kommunista dolgozó parasztságot példát mutatnak a begyűjtésben - a község eddig 73 százalékra teljesítette kötelezettségét

1 Vid Ká/Ká/Hné Kő Ie 4,4

A csongrád megyei Kistelek község dolgozó parasztsága az augusztus 7-i értékelés szerint 73 százalékban teljesítette begyűjtési kötelezettségét: 53 vagon kenyérgabona gyűlt be a földművesszövetkezet raktárába, ebből 515 názsát "C"-jegyre adtak be. A földművesszövetkezet körzeti boltjában egy hét alatt több mint tízezer forint értékű ruhaneműt és cipőt vásárolt utalványra a község dolgozó parasztsága.

A hazafias köteleesség teljesítésében a kommunista parasztságot mutatnak példát. Almási Sándor négyholdas kommunista dolgozó paraszt háromszáz százalékra teljesítette beadását. Kasza Sándor ötholdas kommunista dolgozó paraszt, tanácsos, aki a cséptől vitte be felesleges termését, hat názsza gabonát adott be "C"-vételi jegyre. Kasza Sándor a legjobb népművelő a községben. Paraszttársával beszélgetve visszemlékezik a keszerves multra, beszél az egyre szépülő jelenről és a gyönyörű jövőről. Szél Sándor ötholdas dolgozó paraszttársának is emlékeztetőbe idézte, mit kapott a község a felszabadulás óta: többi között két artézi kutat, kilencven személyes napközijutót, beton gyalogjárót. Szél Sándor kötelezettségén felül öt názsza gabonát adott be "C"-vételi jegyre. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1951 augusztus 9

15 óra 07 perc

Bolgár, román, német és osztrák uttorók a Csillebéri Uttörő Táborban
- Magyar uttorók külföldön

1 HA/HK/Hné Di Ie, 3,3

A Csillebéri Uttörő Nagytáborban a legkiválóbb magyar uttorókkal együtt táborezik 22 bolgár, 25 román, 23 német és 23 osztrák kisfiú és kislány, az egyes országok uttorómozgalmának legjobbjai. A külföldi uttorók magyar pajtásaikkal a legmelegebb barátságban élvezik a nyár örömeit. A tábor magyar lakói nagy örömmel fogadták valamennyi külföldi vendégüket. A Bolgár Népköztársaság uttorói körül sokan a felszabadító harcokban részt vett partizánok gyermekei a jó tanulásukkal, uttorómunkájukkal érdemelték ki a magyarországi táborezést. A román pionirok Hunyad, Karánsebes és Jász tartományokból jöttek. Valamennyien 9-es és 10-es, a legjobb iskolai osztályzatokkal érdemelték ki a kitüntetést. Legnagyobb részük munkások gyermekei. Közöttük van például Kompetin Elena, akinek édesapja Románia legjobb bányásza, 1951 évi tervét már júniusban befejezte s most 1952 évi tervén dolgozik. A Német Demokratikus Köztársaság és az osztrák uttorók küldöttei ugyancsak jó tanulásukkal, példamutató uttorómagatartásukkal érdemelték ki a magyarországi nyaralást.

Az uttorók csoreüdültetésének keretében a Román és Bolgár Népköztársaság legszebb üdülőhelyein 25-25 magyar uttoró táborezik, míg a Német Demokratikus Köztársaság uttoróinak "Ernst Thälmann"-táborában 50 magyar uttoró nyaral együtt a különböző nemzetek uttoróival. /MTI/

Helyreigazítás

SB/Fd/Hné Ie

Mai B 12. kiadásunk /Motorkerékpárt és több öltöny ruhát...stb./ című hírében a nevek helyesen: Kiss Gyula, Fülöp Ferenc és Hellebrandt Károly.

R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1951 augusztus 9

15 óra 50 perc

A békomozgalom hírei

ő Di/Fd/Hné OB FT Ie 3,3

A 25. Állami Építőipari Trösztnél a békebizottság kezdeményezésére minden hétfőn békoműszakot tartanak. A népnevelők és a békebizottsági tagok megmagyarázzák a dolgozóknak a békoműszak jelentőségét. A békeharc és a munkafegyelm összefüggéseire rámutató felvilágosító munka eredményeképp a hiányzók száma már az első békoműszak alkalmával 23 százalékkal csökkent. A Tröszt dolgozóinak mintegy 85 százaléka tett felajánlást az Alkotmány ünnepe tiszteletére.

A baranyanegyely x x

Személy községben a békebizottság kezdeményezésére versenytáblát állítottak fel. Ezen buzakoszorúval körülfont plakát hirdeti: "Vigyünk győzelemre a békebegyűjtést". A tábla jobb sarkán a begyűjtésben élenjáró dolgozó parasztok nevei és beadott terménymennyiségük számadatai olvashatók. Minden második nap elhelyezik a versenytáblán a párosversenyben álló két község, Szemoly és Egerág összesített begyűjtési eredményét. A dolgozó parasztok tájékoztatására az egyéni párosversenyek állásáról is rendszeresen jelennek meg hírek. A versenytábla mozgósító ereje nagyban hozzájárult, hogy az a hatvanöt délszláv dolgozó x paraszt, aki eddig elcsépett már Szemolyban, mind teljesítette, illetve túlteljesítette beadási kötelezettségét.

x x x

A Magyar Ruggyantaárügyárban a békebizottság indítványozta, hogy hetenként tartsanak békeműszakot. A békeműszak célja elsősorban a hiányzások, késések megszüntetése. A békebizottságok tagjai egyenként beszélgetnek a későnjövőkkel és hiányzókkal. Megmagyarázzák nekik, hogy minden elvesztegetett 20 perc egy gumiabroncsos károsítja meg a népgazdaságot. A békebizottság kezdeményezésére az üzem dolgozói az Alkotmány ünnepére vállalták a rongsgumik szelepeinek felújítását s ezzel sok ezer forint megtakarítását.

x x x

A csongrádnyei öföldsák községben Vörös Sándor dolgozó paraszt az aratás után kiszánította, mennyi gabonára van szüksége fejadag és jövő évi vetőmag fejében. Elhatározta, hogy a többit, a fölösleget mind beszolgáltatja. A béke jó harcosaként nemcsak tervezgetett, hanem cselekedett is és nyomban a cséplőgéptől 875 /nyolcszázhetvenöt/ százalékra teljesítette beadási kötelezettségét.

/MTI/

R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás 1951. augusztus 9.

15 óra 55 perc

Termelőcsoportokba befurakodott kulákokat és rendbontókat zártak ki

8 Vid Ká/Jné Kő Ie 3,3

A mezőturi I-es típusu "Uttörő" tzsos egyik legutóbbi taggyűlésén kizárta Szücs Antal kulákokat, aki alattomos módon - 7 holdas dolgozó parasztnak adva ki magát - furakodott be a csoportba. Similékony, hízogó modorával megszerezte a csoporttagok bizalmát. Ettől kezdve tervszerűen végezte romboló tevékenységét, minden ügykezetével akadályozta a munkát. Az aratás alatt szétforgácsolta a csoport erőit. Ő maga legutolsó volt az aratásban. A városi pártbizottság felfigyelt kártevésére és leleplezte a dolgozó parasztok előtt. Kiderült, hogy nemrég még 100 hold bérlete, traktorá és aratógépe volt.

A mezőturi "Szabadság" tzs tagjai Szücs Imre kulákokat távolították el soraik közül. A 100 hold bérletét eltitkoló kulák a termelőszövetkezetben többek között a munkaidő ledolgozása ellen uszított és minden alkalmat kihasználta, hogy elégedetlenséget szitson.

Szoták András, Szoták Mihály és Szoták Rozália ez év márciusában léptek be a nyíregyházi "Uttörő" tzsos-be. A csoport tagságának egyrésze, különösen azok, akik közelebbről ismerték őket, nem szívesen fogadták belépésüket, de Farkas András, a csoport akkori elnöke nem volt elég éber, csak a taglétszám szaporítását tartotta fontosnak. A három testvér minden munkából kivonta magát és állandóan izgatnak a csoporttagok között. Egy alkalommal, amikor kaszálniuk kellett volna, a napot lopták.

A földön heverő zabot még másnap sem kötötték kévébe. Hanyagáguk miatt a zápor alaposan átázta a zabot. Olti Sándort, a csoport kiváló tehénészét rábeszélyték, hagyja ott munkáját, mert - szerintük - a tehénészeten kevés munkaegységet lehet oléni.

A csoport tagsága a Pártszervezet segítségével felismerte a Szoták-testvérek bomlasztó munkáját. Augusztus 1-én csoportértelkezőleten a tagság egyöntetű határozata alapján kizárták őket a csoportból. /MTI/

Vasárnap békecséplés a soproni állami gazdaságban

1 Vid Kő/Jné Kő Ie 1,2 Gy ő r ,

A soproni állami gazdaság kommunista dolgozóinak kezdeményezésére vasárnap békecséplést tartottak. Pap Géza igazgató és Kántor Dezső agronómus együtt végezték az etetés munkáját. Gál Hermína, a konyha dolgozója kévevágó, Fekete István technikus kaszálró, Varga Jenő párttitkár kéveadogató hét óra alatt 800-as cséplőgéppel 116 mázsa gabonát csépeltek, ami 216 százalékos teljesítménynak felel meg. /MTI/

Hajduböszörményben a begyűjtési rendelet 52 megszegőjének emelte fel a tanács beadási kötelezettségét

1 Vid Kő/És Kő Is 4,3 Debrecen,

Hajduböszörmény a begyűjtési versenyben Hajdu-Biharban az utolsók között van. Ennek nemcsak az a magyarázata, hogy lassan halad a eséplés, hanem az is, hogy a dolgozó parasztek között többen vannak olyanok, akik a eséplés után nem teljesítették időben beadási kötelezettségüket. Emiatt az elmúlt napokban a hajduböszörményi városi tanács a begyűjtési rendelet 52 megszegőjének emelte fel 5-10 százalékkal kötelezettségét. Öt százalékkal emelték a rendelet értelmében azok kötelezettségét, akik a esépléstől számított nyolc napon, 10 százalékkal azokat, akik 15 napon túl sem teljesítették a beadást.

A begyűjtés megjavítására a Párt és a tömegszervezetek mozgósították népművelőinket.

A hajduböszörményi békabizottságok is minden utcában figyelemmel kísérik, hogy mikor esépolnok el a dolgozó parasztek. Aki nem a géptől egyenesen teljesíti beadási kötelezettségét, azt másnap már felkeresik a békabizottság tagjai és igyekeznek meggyőzni a gyorsbeadás jelentőségéről és előnyéről. Ha ez eredménytelen, 4-5 nap múlva felírást függesztenek a begyűjtésben késlekedők kapujára.

Igy járt F. Molnár Ferenc 19 holdas Középparaszt is, aki az eséplés után négy napig nem teljesítette beadási kötelezettségét. Az ötödik nap reggel meglepődve látta, hogy nagy csoportosulás van kapuja előtt: olvassák a békabizottsági tagok oda kifüggesztett feliratát: "F. Molnár Ferenc! Már öt napja, hogy esépléltél, de még most sem teljesítetted kötelezettségedet a nép államával szemben. Hogyan harcolsz te a békéért? Ugy, hogy a magtárban tartogatód a terményedet? Ha nem teljesíted időben kötelezettségedet, az egész város dolgozó parasztságát azzal fenyegeted, hogy kizárják Hajduböszörményt a szabadpiaci forgalomból."

F. Molnár Ferenc nagyon elrestellte magát. Nem is várakozott tovább: befogott és 31 mázsa gabonát szállított be a földművesszövetkezetbe. Onnan egyenest a tanácsházára ment, az átvételi jeggyel igazolta, hogy eleget tett kötelezettségének és kérte, hogy vegyék le mihamarabb kapujáról az írást:

- Nem akarok én a város csufja lenni - mondotta -.

Nagy Antal 15 holdas középparaszt is néhány órára rá, hogy az ő kapujára is kitűzték a felírást, eleget tett beadási kötelezettségének.

A jól teljesítőket viszont megdicsérik a békabizottságok tagjai. Házukat a következő felírással tüntetik ki: "Ebben a házban olyan dolgozó paraszt lakik, aki jól harcol a békéért." /MTI/ π

B 27. kiadás

1951 augusztus 9. 10 óra 40 perc

Az Élelmezéstudományi Intézet vizsgálatokat folytat a bányavidé-
keken

i Bc/Gné/Hnó FT Ie 3,2

/MTI/ Az Élelmezéstudományi Intézet munkatársai szűrővizsgálatokat végeznek a bányavidékeken, amelyek során a bányászok helyes táplálkozásának kérdéseit tanulmányozzák. Klinikai vizsgálatokat is végeznek, amelyekben azt nézik meg, nem szenvednek-e a bányászdolgozók esetleg rejtett vitaminhiányban akkor, amikor ennek még semmiféle jele nem mutatkozik. Ezeknek a vizsgálatoknak alapján azután tudományosan megállapítják, milyen táplálkozás biztosítja leginkább a bányászok egészségét, munkaképességét. Jövőre hasonló tudományos kutatómunkát végeznek az ipari tanulók és a mezőgazdasági dolgozók körében.

Az Intézet munkatársai tudományosan tanulmányozzák az egyes élelmiszerek hatását a sportolók szervezetére, teljesítményére. Ezeket a vizsgálatokat elsősorban azért végzik a sportolókon, mert teljesítményük rendszerint igen nagy s könnyen lemerülhető. Ezeket a tapasztalatokat azután az egyes foglalkozási ágak dolgozóinak vizsgálatánál is felhasználják.

Foglalkozik az Intézet az élelmiszerek helyes kezelésének és tárolásának kérdésével is. Ezek során megvizsgálja, milyen hatással vannak a nem kórokozó /fertőző betegséget nem okozó/ baktériumok az egyes élelmiszerekre. Ezek a baktériumok okozzák ugyanis általában az élelmiszerek romlását s az ellenük való küzdelem egészségi és népgazdasági szempontból egyaránt igen fontos. Tudományosan tanulmányozzák azt is, hogyan változik az élelmiszerek vitamin tartalma az ételek elkészítése és tárolása közben. Ennek alapján megállapítják azokat az elkészítési módokat, amelyek mellett a készített ételek vitamin tartalma a legnagyobb marad.

Az Intézet tudományos vizsgálatai alapján minta-étrendeket és recepteket állít össze a csoportos élelmezést nyújtó konyhák részére.

Foglalkozik az Intézet a diétás étrendek kérdésével is, elsősorban a kórházi diétás ellátás fejlesztésének elősegítésére. A kérdés tanulmányozásának nagy jelentőséget ad az is, hogy a Szovjetunió tapasztalatai alapján a dolgozók csoportos élelmezése keretében mind több helyen gondoskodnak a diétás kosztra szoruló dolgozóke llátásáról is. /MTI/

VL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás

1951 augusztus 9. 10 óra 40 perc

Az Élelmezéstudományi Intézet vizsgálatokat folytat a bányavidé-
keken

i Bc/Gné/Hné FT Ie 3,2

/MTI/ Az Élelmezéstudományi Intézet munkatársai szűrővizsgálatokat végeznek a bányavidékeken, amelyek során a bányászok helyes táplálkozásának kérdéseit tanulmányozzák. Klinikai vizsgálatokat is végeznek, amelyekben azt nézik meg, nem szenvednek-e a bányászdolgozók esetleg rejtett vitaminhiányban akkor, amikor ennek még semmiféle jele nem mutatkozik. Ezeknek a vizsgálatoknak alapján azután tudományosan megállapítják, milyen táplálkozás biztosítja leginkább a bányászok egészségét, munkaképességét. Jövőre hasonló tudományos kutatómunkát végeznek az ipari tanulók és a mezőgazdasági dolgozók körében.

Az Intézet munkatársai tudományosan tanulmányozzák az egyes élelmiszerek hatását a sportolók szervezetre, teljesítményére. Ezeket a vizsgálatokat elsősorban azért végzik a sportolókon, mert teljesítményük rendszerint igen nagy s könnyen lemerülhet. Ezeket a tapasztalatokat azután az egyes foglalkozási ágak dolgozóinak vizsgálatánál is felhasználják.

Foglalkozik az Intézet az élelmiszerek helyes kezelésének és tárolásának kérdésével is. Ezek során megvizsgálja, milyen hatással vannak a nem kórokozó /fertőző betegségeket nem okozó/ baktériumok az egyes élelmiszerekre. Ezek a baktériumok okozzák ugyanis általában az élelmiszerek romlását s az ellenük való küzdelem egészségi és népgazdasági szempontból egyaránt igen fontos. Tudományosan tanulmányozzák azt is, hogyan változik az élelmiszerek vitamin tartalma az ételek elkészítése és tárolása közben. Ennek alapján megállapítják azokat az elkészítési módokat, amelyek mellett a készített ételek vitamin tartalma a legnagyobb marad.

Az Intézet tudományos vizsgálatai alapján mintatrendeket és recepteket állít össze a csoportos élelmezést nyújtó konyhák részére.

Foglalkozik az Intézet a diétás étrendek kérdésével is, elsősorban a kórházi diétás ellátás fejlesztésének elősegítésére. A kérdés tanulmányozásának nagy jelentőséget ad az is, hogy a Szovjetunió tapasztalatai alapján a dolgozók csoportos élelmezése keretében mind több helyen gondoskodnak a diétás konyha szoruló dolgozókéllátásáról is. /MTI/

VL

F

MTI BELFÖLDI HIREK

1951 augusztus 9 17 óra 10 perc

B 28. kiadás

Magyar-bolgár kulturális egyezmény aláírására Budapestre érkezett a magyar-bolgár vegyesbizottság bolgár tagozata

t HA/Jnó/Hnó FT 1c 3

Az MTI jelenti:
Magyar-bolgár kulturális egyezmény aláírására csütörtökön délelőtt Budapestre érkezett a magyar-bolgár vegyesbizottság bolgár tagozata Kátja Abramova, a vegyesbizottság elnöke vezetésével.
A küldöttség tagjai: Veszelin Georgijev író és Albert Koen, a Bolgár Kulturális, Művészeti és Tudományos Bizottság külföldi osztályának vezetője. A bolgár küldöttséget a ferihegyi repülőtéren Jóbora Magda, a közoktatásügyi miniszter első helyettese, az MDP Központi Vezetőségnek tagja, Mihályfi Ernő népművelési miniszterhelyettes, a Kulturkapcsolatok Intézetének elnöke, Mekis József, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának tagja, Majlát Jolán, a Kulturkapcsolatok Intézetének főtitkára, valamint a külügyminisztérium, a közoktatásügyi minisztérium és a Magyar Tudományos Akadémia képviselői fogadták. A bolgár küldöttség fogadására megjelent Sztarasinir Iljev, a Bolgár Népköztársaság budapesti követségének ideiglenes ügyvivője és Margarita Ruszena, a bolgár követség kulturális attaséja. /MTI/

A magyar fiatalok is megemlékeznek a Világifjúsági Találkozó fontosabb eseményeiről

i HA/Fd/Hnó Di 1c 1,1

A III. Világifjúsági Találkozó műsorán több olyan, tömeges megmozgató esemény szerepel, amelyről a magyar fiatalok is megemlékeznek. Ilyen ünnepnap a VIT-en augusztus 9-én a "Lányok napja", amikor a békéért küzdő lányok nagy találkozóját és ünnepségét rendezik meg Berlinben. Ezen a napon a falusi DISz-szervezetekben ünnepélyes ifjúsági napokat tartanak, amelyen megemlékeznek a VIT-nek arról a megmozdulásáról, traktoristákat, ipari tanulókat toboroznak a falusilányok köréből.

Augusztus 12-én a Nyugat-Németország újra fegyverzése elleni tiltakozás napja a VIT-en. Ezen a napon rendezik meg Berlinben a Találkozón részvevő valamennyi német fiatal /a Német Demokratikus Köztársaságból és a Nyugat-Németországból jöttek/ találkozóját, amelyen a VIT valamennyi küldöttjével együtt tiltakoznak a nyugat-német fegyverzés és a fasiszmus újjáélesztése ellen. A magyar DISz-szervezetek is szolidaritásukat fejezik ki ezen a napon ifjú német harcostársaik iránt. /MTI/

V

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás

1951. augusztus 9.

17 óra 44 perc

Polgár István, a Szovjetunióból hazatért tiszapüspöki küldött termelőcsoport alakítását kezdeményezte.

Vid % Gz/Gz/Jné Kő Ic 3,3 Sz o l n o k ,

Tiszapüspöki község dolgozó parasztjai Polgár István dolgozó paraszttársukat küldték ki a Szovjetunióba. Polgár István visszatérve községébe, mindjárt azon volt, hogy a Szovjetunióban szerzett felbecsülhetetlen értékű tapasztalatait egyelőre egyéni beszélgetés formájában minél szélesebb körben átadja dolgozó paraszttársainak. Elmondotta, milyen boldogan él a Szovjetunió kolhozparasztságá s hogyan ér el a fejlett agrártechnika, a gépek segítségével nálunk nem ismert magas terméseredményeket. Felvilágosításai mély hatást gyakoroltak a dolgozó parasztságra. Bizonyosságot erre, hogy kezdeményezésére 15 dolgozó paraszteselőddel 148 holdon, "Buzakalász" néven máris termelőszövetkezeti csoport alakult. Az alakuló ülésről a csoport tagjai az alábbi táviratot küldték a szolnokmegyei pártbizottságnak:

"Mi, tiszapüspöki dolgozó parasztságot Polgár István küldöttün tapasztalatainak megismerése után "Buzakalász" néven I. típusú termelőcsoportot alakítottunk. Alakuló gyűlésünkről harsány üdvözlésünket küldjük és igérjük, hogy tovább szélesítjük a szövetkezeti mozgalmat és arra törekszünk, hogy községünk mielőbb elnyerje a "szövetkezeti község" büszke címet.
/MTI/

Magyarországi körutja során Szegedre érkezett a 150 tagú Szlovák Állami Népi Együttes

t Vid % KE/Jné Kő D1 Ic 3,2 S z e g e d ,

A hazánkban vendégszereplő Szlovák Állami Népi Együttes szerdán este az ujszegedi szabadtéri színpadon lépett fel. Az előadás jogcímje már napokkal előbb elkelt. A műsor megkezdése előtt a Szegedi Pártbizottság nevében Bán Ferenc köszöntötte a vendégeket. Az üdvözlésre Huszár Vladimír, az együttes vezetője válaszolt. A nagy tapsal fogadott beszédek után a szegedi úzenek dolgozói virágkosarat nyújtottak át a vendégeknek, akik a táncosportról készült fényképfelvételeket kedveskedtek. A Szlovák Állami Népi Együttes önk- és táncszámaival Szeged legjobb dolgozóit köszöntötte.

A "Felkelt a nap" című induló a két szegedi üzenet: a Szegedi Kendergyár és a Sertéshizláló Vállalat dolgozóit, valamint Szólpál Ferenc dolgozó parasztot üdvözölte.

A "Gyetvai vidék milatozás"-sal Krašnavölgyi Jánosnét, az Ujszegedi Kendergyár sztahanovista szövönőjét köszöntötték, aki augusztus 20-ig 945.000 vetést teljesít tervén felül.

A középszlovákiai "zvoleni" népdalokat Zsomberi Gáspárnak, a Szegedi Magasépítő Vállalat sztahanovistájának és brigádjának küldték. A brigádtagok az augusztus 20-i versenyben Maksudimko-gyorsfalazási módszerrel átlagosan 180 százalékos eredményt értek el.

Üzv. Dobó Pálné, Szeged-Alsóvárosi dolgozó paraszttársaságnak a "Kariéski" körtáncot ajánlották, mert 170 százalékosra teljesítette beadási kötelezettségét. /MTI/

1951. augusztus 9.

14 óra 15 perc

B 30. kiadás

Kimagasló eredmények a vasutas dolgozók békeműszakján

1. NL Vid Dr/Hú NL Ia 3,3

A Vasutas Nap múltó megünneplésére vasutas dolgozóink augusztus 6 és 12-e között békeműszakot tartanak. Ezen a héten eddig még ol nem ért kiváló eredményekkel bizonyítják be, hogy múlt ók népünk bizalmára: a megnövekedett feladatok teljesítésével segítik elő öt éves tervünk sikerét. Már a békéhet első napjait kiugró eredményekkel ünnepezték vasutasaink. Temesvári Lajos mozdonyvezető és Szántó József fűtő a kazincbarcikai fűtőház dolgozója a lejtviszonyok jó kihasználásával és gazdaságos fűtőtechnika alkalmazásával 49 /negyvenkilenc/ százalékos szénmegtakarítást értek el. Fekete Lajos mozdonyvezető fűtőjével, Szabó Imrével Püspökladány és Szolnok között 507 /ötszázhet/ tonna tulsulllyal továbbított egy vonatot. Ugyanakkor ezen az uton még 2.4 /két egész négy tized/ tonna szenet is megtakarítottak.

Sárdi János mozdonyvezető és fűtői, akik Debővárott dolgoznak, szintén nagyszerű eredményt mutattak föl. Egy 54 százalékos tulsulllyal közlekedő vonat továbbítottak, óránként 50 kilométeres sebességgel. Ezen kívül még a szénfelhasználásnál is megtakarítottak 26 százalékot.

A forgalmisták közül Simon Odön, a nyíregyházi állomás dolgozója érte el brigádjával a legjobb eredményt. Öt felmelt sebességű vonatot, összesen 4.197 /négyezerszázkilencvenhét/ tonna tulsulllyal továbbítottak és emellett a munkás- és személyvonatok közlekedésénél nem fordult elő egyetlen késés sem. A pályafenntartási dolgozók közül az érniskolci osztálymérnökség három nődolgözője: Dócsi Erzsébet, Kiss Zsuzsanna és Balocsi Erzsébet pályamunkások emelkednek ki munkájukkal. A békeműszak során 136 százalékot teljesítettek.

A bajai osztálymérnök 9-es szakaszának dolgozói felajánlásukban vállalták, hogy a lassujelek határidő előtti megszüntetésével harcolnak a forgalom zavartalanságáért. Vállalásukat teljesítve Rudics és Bácsalmás között a négy napos vágányzárás munkát két nap alatt végezték el. A szegedi osztálymérnökségnél az 5-ös számú pályamostéri szakaszon Farkas János előmunkás vezetőségével a vágányszabályozási munkáknál értek el kimagasló eredményt, 160 /százhatvan/ százalékos.

A pápai osztálymérnökség dolgozója 373.800 /háromszázhetvenháromezernyolcszáz/ forint értékű felajánlással segítik elő az őszi forgalom sikerét. Ennek már több mint 85 /nyolcvanöt/ százalékát teljesítették is. /MTI/

1951 augusztus 9

14 óra 15 perc

B 30. kiadás

Kimagasló eredmények a vasutas dolgozók békéniszakján

1 NL Vid Dr/Ható NL Ia 3,3
 augusztus 6 és 12-é között békéniszakot tartanak. Ezen a héten ed-
 dig még el nem ért kiváló eredményekkel bizonyítják be, hogy múlt ók
 népünk bizalmára: a megnövekedett feladatok teljesítésével segítik
 elő öt éves tervünk sikerét. Még a békéniszak első napjait kiugró ered-
 ményekkel ünnepezték vasutasaink. Tenevári János mozdonyvezető és
 Szántó József fűtő a kazinobarcikai fűtőművel dolgozó a lojtviszo-
 nyok jó kihasználásával és gazdaságos fűtőtechnika alkalmazásával
 49 /negyvenkilenc/ százalékos eredményt ért el. Fekete
 Lajos mozdonyvezető fűtőjével Szabó Imrével Püspökladány és Szol-
 nok között 507 /ötszázhet/ tonna tulsullal továbbított egy vonatot.
 Ugyanakkor ezen az uton még 2.4 /négy és félt/ egész négy tized/ ton-
 na szenet is megtakarítottak.

Sárdi János mozdonyvezető és fűtői, akik Debrecenből
 dolgoznak, szintén nagyzerű eredményt mutatnak föl. Egy 54 száza-
 lókos tulsullal közlekedő vonatot továbbítottak, óránként 50 kilo-
 méteres sebességgel. Ezen kívül még a szénfelhasználásnál is meg-
 takarítottak 26 százalékot.

A forgalmi társaság közl. Simon Odön, a nyíregyházi áll-
 omás dolgozója érte el a legjobb eredményt. Öt kilenelt
 sebességű vonatot, összesen 4.197 /négyezerszázkilencvenhet/ tonna
 tulsullal továbbítottak és emellett a munkás- és személyvonatok
 közlekedésénél nem fordult elő egyetlen késés sem. A pályafelstart-
 si dolgozók közül az ériskei osztálymérnökség három nődolgosa:
 Décsi Erzsébet, Kiss Zsuzsanna és Balocsa Erzsébet pályamunká-
 sok emelkednek ki munkájukkal. A békéniszak során 136 százalékot
 teljesítettek.

A bajai osztálymérnök 9-os szakaszának dolgozói fel-
 ajánlásukban vállalták, hogy a lassujelek határidő előtti meg-
 szüntetésével harcolnak a forgalom zavartalanosságáért. Vállalásukat
 teljesítő Rudics és Bácsalmás között a nőgyeapós vágányzárási
 munkát két nap alatt végezték el. A szegedi osztálymérnökségnél az
 5-ös számú pályamostori szakaszon Farkas János előmunkás vezetősé-
 vel a vágányszabályozási munkáknál értek el kimagasló eredményt,
 160 /százhatvan/ százalékot.

A pápai osztálymérnökség dolgozói 373.800 /három-
 százhetvenháromezernyolcszáz/ forint értékű felajánlással segítik
 elő az őszi forgalom sikerét. Ennek már több mint 85 /nyolcvanöt/
 százalékát teljesítették is. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás

1951. augusztus 9.

17 óra 30 perc

Küldöttjük beszámolója alapján ismertetjük az északkaukázusi kolhozok életével a hegyhátsági dolgozó parasztok

i vid SJ/Vi/PE Kö Ie 4, 3

Szovjethely, augusztus

A Szovjetunióból hazatérő özv. Palkó Jánosné falujában szép meglepetés várta: most vették be Hegyhátsálon a villanyt; az utak mellett póznák fekszenek és szerelők járják a házakat.

Az új eredmény felkísértette Palkó Jánosné és a legnagyobb örömmel vállalkozott arra, hogy megérkezése után azonnal beszámoljon egybegyűlt dolgozó parasztársainak, Horváth János, Prázinger Gyula és a többiek, mind, akik különböző kérdéseket intéztek Palkónéhoz elutazásakor, kielégítő választ kaptak minden kérdésre. Elmondta Palkóné, hogy az ő csoportja az Északkaukázus gyönyörű vidékein lévő kolhozokba látogatott. Szavai nyomán a hegyhátsági dolgozó parasztok szinte maguk is látták, hogyan élnek a kolhoztagok. Reggel az anyák napján, tágas gyermekotthonokba vittek gyermekeiket. A kolhozoknak saját szülőotthonuk és orvosuk van. A kolhozok kulturházaiban van színház, mozi és könyvtár. Az orvos, az agronomus, a pedagógusok a kolhoztagok gyermekei közül kerülnek ki, a kolhoz taníttatta őket.

Egy feljegyzett kérdésre válaszolva a kolhozokban élő öregek helyzetéről is megemlékezett Palkóné. Látott egy 65 éves öreg embert, aki a kolhozirodához vezető betonut mellett sóprógetett.

- Miért csinálja ezt bácsi? - kérdezte tőle.

Az idős kolhoztag elmondta, hogy neki nem kell már dolgozni kora miatt, őt kolhoza mindennel ellátja, de nem szeret tétlenkedni. Amikor kedve tartja, segít a fiataloknak.

Pas István, Mesterházi János, Horváth Jenő és Tóth Józsefné kérdésre a kolhozok munkáját ismertette.

- Bejártuk a végtelen kolhozmezőket - mondotta Palkóné - és láttuk a gyönyörű acélos búzát, 28-35 mássa terem hektáronként. A kombájnok egész sora arat a földeken. Hat-hét ember dől búzából harminc, állóból hatvan hektárt arat le naponta a hatalmas gépekkel.

Elmondta Palkóné, hogy ezeken a földeken benne is felőreget a közös vagyont és megállapította, hogy a kolhoztagok is nagyon megbecsülik a közös vagyont, mert a tarlón sehol se látott elhullott kalászkot.

Nagyon meglepte a hegyhátsáliekat az, amit Palkóné a kolhozok saját üzeméről mondott el. El sem tudták képzelni eddig, hogy a kolhozoknak téglaáruházaik, fátelpek és nagy műhelyeik vannak. Palkóné megmagyarázta, hogy ezek szükségesek, az állandó építkezéshez. Az északkaukázusi kolhozokban ugyanis már csak itt-ott látni régi házakat, mindenütt új, tágas, fürdőszobás lakónházak sorakoznak.

/folyt. köv./

F

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás

1951. augusztus 9.

17 óra 30 perc

Küldöttjük beszámolója alapján ismerkednek az északkaukázusi kolhozok életével a hegyhátsági dolgozó parasztok

1 vid SJ/Vi/PE KÖ Ie 4, 3

Szombathely, augusztus

A Szovjetunióból hazatérő özv. Palkó Jánosnét falujában szép meglepetés várta: most vezetik be Hegyhátsálon a villanyt; az utak mellett póznák fekszenek és szerelők járják a házakat.

Az új eredmény fellelkesítette özv. Palkó Jánosnét és a legnagyobb örömmel vállalkozott arra, hogy megérkezése után azonnal beszámoljon egybegyűlt dolgozó parasztársainak. Horváth János, Prázinger Gyula és a többiek, mind, akik különböző kérdéseket intéztek Palkónéhoz elutazásakor, kielégítő választ kaptak minden kérdésre. Elmondta Palkóné, hogy az ő csoportja az Északkaukázus gyönyörű vidékein lévő kolhozokat látogatta meg. Szavai nyomán a hegyhátsági dolgozó parasztok szinte maguk is látták, hogyan élnek a kolhoztagok. Reggel az anyák napsütéses, tágas gyermekotthonokba viszik gyermekeiket. A kolhozoknak saját szülőotthonuk és orvosuk van. A kolhozok kulturházaiban van színház, mozi és könyvtár. Az orvos, az agronomus, a pedagógusok a kolhoztagok gyermekei közül kerülnek ki, a kolhoz taníttatta őket.

Egy feljegyzett kérdésre válaszolva a kolhozokban élő öregek helyzetéről is megemlékezett Palkóné. Látott egy 65 éves öreg embert, aki a kolhozirodához vezetve betonut mellett söprögetett.

- Miért csinálja ezt bácsi? - kérdezte tőle.

Az idős kolhoztag elmondta, hogy neki nem kell már dolgozni kora miatt, őt kolhoza mindennel ellátja, de nem szeret tétlenkedni. Amikor kedve tartja, segít a fiataloknak.

Pas István, Mesterházi János, Horváth Jenő és Tóth Józsefné kérdésére a kolhozok munkáját ismertette.

- Bejártuk a végtelen kolhozmezőket - mondotta Palkóné - és láttuk a gyönyörű acélos búzát, 28-35 mázsa terem hektáronként. A kombájnok egész sora arat a földeken. Hat-hét ember dől búzából harminc, állóból hatvan hektárt arat le naponta a hatalmas gépekkel.

Elmondta Palkóné, hogy ezeken a földeken benne is felőregett a közös vagyon iránti szeretet és megállapította, hogy a kolhoztagok is nagyon megbecsülik a közös vagyont, mert a tarlón sehol se látott elhullott kalászsokat.

Nagypn meglepte a hegyhátságiakat az, amit Palkóné a kolhozok saját üzemeiről mondott el. El sem tudták képzelni eddig, hogy a kolhozoknak téglagyárak, fatelepek és nagy műhelyeik vannak. Palkóné megmagyarázta, hogy ezek szükségesek, az állandó építkezésekhez. Az északkaukázusi kolhozokban ugyanis már csak itt-ott látni régi házakat, mindenütt új, tágas, fürdőszobás lakóházak sorakoznak.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás

1951. augusztus 9.

17 óra 33 perc

/Küldöttjük beszámolója. . . folyt./ i vid SJ/Vi/PE KÖ Ic

Az új házakat úgy építették, hogy mellette van a félhektáros ház-
téli terület és az ólak, istállók - két-három tehén, négy-öt disznó,
kilenc-tíz birka és a szárnyasok számára.

Elnöndta Palkónc, hogy bement a lakásokba és még a szekré-
nyekbe is benézett. A padlós szobákban villanyvilágítás van, az áya-
kon gyönyörű selyempaplanok, a szekrények tömve abroszokkal, töröl-
közökkel, szebbnél szebb ruhákkal. Jut ott idő a szép ruhák hordásá-
ra, mert munka után fölöltöznek, mintha vasárnap lenne és úgy mennek
szórakozni a kulturotthonba.

- Nálunk a legjobb gazdának sincs olyan ötlete, mint a
kolhoztagoknak. Azt szeretném, ha a község minden dolgozója lát-
hatta volna, amit én láttam, tudom akkor egy pillanatig sem gondol-
koznak, hanem rátérnének a közös gazdálkodásra - fejezte be első
beszámolóját Palkó Jánosné. /MTI/

Beemelték a Boráros-téri hid 36 méter hosszú főtartóját
t KF/HK/PE NL Ni 4,4

A Boráros-téri hid dolgozói augusztus 20. tiszteletére fel-
ajánlották, hogy a szeptember 8-ra beütemezett hidmunkákat
szeptember 1.-re elvégzik. Ennek teljesítése érdekében a műszaki ve-
zetők és a hid dolgozói új eljárás szerint végzik a vasszerkezetek
beemelését. Eddig tizenkét méteres hidalkatrészeket emeltek be. Most
új módszer alkalmazásával három ilyen tizenkét méteres alkatrészt
szerelnek össze és azt egyben emelik be helyére. Ezzel az új eljá-
rással a hid dolgozói jelentős munkaidőt takarítanak meg, mert a
parton sokkal gyorsabban és biztonságosabban végezhetik az össze-
szerelést, mint a levegőben a Duna medre fölött. Ezen kívül a daruk
emelőképességét is jobban kihasználják, amivel nagy mennyiségű üzem-
anyagot takarítanak meg.

A vállalat teljesítése során az első ilyen három hid-
rész összeszerelést már elvégezték és csütörtökön délután Ady Endre
uszódaru beemelte a harminchat méter hosszú, ötven tonna súlyu
főtartót.

Pénteken délelőtt egy másik ugyanilyen nagyságú főtartót
raknak helyére a Boráros-téri hid építői. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 33. kiadás

1951. augusztus 9.

17 óra 35 perc

Jelentkezz ipari munkára !

§ MTH PE 1e

Férfi és női segédmunkásokat keresnek budapesti és vidéki munkára: Betonutépítő Kecskemét, Budapesti Magasépítési Vállalat, Kőbányaipari Vállalat, Budapest Bajcsy Zs.-ut 16., Lágymányosi Gyárépítési Vállalat Berente.

Állandó munkára felvesz férfi és női munkásokat: Magyar Államvasutak Budapest-Ferencváros osztálymérnöksége, Jelentkezés lehetőleg a reggeli órákban IX., Markusovszky-u. 8.sz. alatt.

Kubikusokat, kőműveseket, állványozókat férfi és női segédmunkásokat vesz fel: Szerelőipari Szigetelő Vállalat, Jelentkezni lehet a vállalat központjában Budapest Wesselényi-u.4.sz. Ugyanitt felvesznek segédmunkásként földmunkára diákokat is.

Iparitanuló felvétel:

Vasipari tanulónak jelentkezhetnek 14-18 éves korig:
Fiúk: kovács, öntő, marós, lakatos, villanyszerelő, gyalus, köszörős szakmára.

Lányok: a kovács és öntő szakmák kivételével valamennyi vasipari szakmára.

Jelentkezés helye: budapesti kerületekben a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán, vidéki városokban a tanács munkaerőgazdálkodási előadójánál, községekben pedig a köz ségi tanácsnál.

Építőipari tanulónak jelentkezhetnek: 14-18 éves korig fiúk és lányok: kőműves, vasbetonszerelő, épületlakatos, tetőfedő és burkoló szakmákra.

Jelentkezés helye: Budapesten Wesselényi-u.44.sz., Nyár-u. 9.sz., Práter-u. 31.sz. és Dohány-u. 65.sz. alatti építőipari tanulóiskolákban. Vidéken a helyi tanácsoknál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán.

Vájár /bányász/ iparitanulónak jelentkezhetnek 15-18 éves korig bányászok, ipari munkások és dolgozó parasztok fiai. Jelentkezés: Pest-megyei Tanács munkaerőgazdálkodási osztályán. Városház u.7.sz. alatt, vidéken a helyi tanácsoknál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán. /MTI/

V

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás

1951. augusztus 9.

17 óra 37 perc

Készülékek Gyára

A Ganz Kapcsolók és a DIMÁVAG Gépgyár dolgozói szocialista segítséget nyújtanak a Diósgyőri Kohászati Üzemek III. Martin kemencéje építőinek

+Készülékek Gyára

ö Szil/Fd/PR BS 1e 3

A Diósgyőri Kohászati Üzemek III. Martin kemencéjének építői elhatározták, hogy augusztus 10-én üzembe helyezik az új kemencét. Elhatározásukról értesültek a Ganz Kapcsolók és a DIMÁVAG Gépgyár dolgozói is és megbeszéltek, hogy segítik a kemence-építőket.

A Ganz Kapcsolók és Készülékek Gyára

kísérleti műhelyének dolgozói vállalták, hogy a kemencéhez szükséges tizenegy kapcsolót az eredetileg vállalt augusztus 8.-i határidő helyett már augusztus 4.-re elkészítik. Bár a Diósgyőri Kohászati Üzemek selejtes öntvényeket szállított és a diósgyőri műszaki vezetők sem mintadarabokat nem küldtek a típusokból, sem pontos rajzokat, a Ganz kísérleti műhely dolgozói mégis teljesítették vállalásuk jó részét. A selejtes alkatrész-öntvényeket maguk javították meg és hét kapcsolót megcsináltak augusztus 4.-re.

A DIMÁVAG Gépgyár

dolgozói is hősi munkát végeztek a Diósgyőri Kohászati Üzemek III. számú Martin kemencéje mielőbbi üzembehelyezéséért. 820 tonna vasszerkezetet gyártottak terven felül és 1200 tonnányit szereltek össze a kemencéhez. A vasszerkezetek elkészítésével és összeszerelésével teljesítették egyik legfontosabb felajánlásukat: augusztus 22. helyett augusztus 2.-re átadták a III-as Martin-kemence vasszerkezeti alkatrészeit. /MTI/

A Fővárosi Tanács kulturtermét

t M/Dr/PE Di N1 3,3

csütörtök délután adta át a tanács dolgozóinak Pesta László, a Fővárosi Tanács végrehajtóbizottságának helyettes elnöke. Az újjáépítés tavaly októberben kezdődött meg. Rados Jenő műgyepléptani tanár tervei alapján, szovjet példák nyomán, az értékes régi boltíveket meghagyva, a régi építészeti elemeket felhasználva építették újjá a termet, amelynek befogadóképessége mintegy hatszáz személy.

/MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

35.
B . . kiadás 1951. augusztus 9. 17 óra 30 perc

Nyolcszázhat sztahanovista : kitüntetést

1 Kné/Fd/PE Ni 3,3

adtak át a legjobb könnyűipari dolgozóknak.

A kitüntetettek közül 540-en oklevelet és 266-an jelvényt kaptak. Ezzel 4774 főre emelkedett az eddig kitüntetett sztahanovisták száma a könnyűiparban, közülük 1217 jelvényes sztahanovista.

A textiliparban 302 oklevelet és 197 jelvényt osztottak ki. A bőr-, cipő-, fa-, papir- és nyomdaiparban 238 oklevelet és 69 jelvényt kaptak most azok a dolgozók, akik az augusztus 20.-i felajánlások teljesítése során kimagasló eredményt értek el. /MTI/

- - - -

Az öt éves tervkiállításra befejezték a Múcsarnok ujjáépítését

1 Vár/Szl/PE NL Ni 4,4

A Múcsarnok, Magyarország egyik legnagyobb kiállítási helyisége a második világháború alatt elpusztult. Tavaly állították helyre először ideiglenes formában az Első Magyar Képzőművészeti Kiállításra. A végleges ujjáépítést az elmúlt év novemberében kezdték meg. Az építési munkáknak az idén december 31.-re kellett volna elkészülni.

Az építkezés dolgozóival tavasszal közölték, hogy Alkotmányunk évfordulójára Népköztársaságunk kormánya augusztus 20.-án a Múcsarnokban akarja megrendezni az öt éves tervkiállítást, amely bemutatja hazánk rohamos fejlődését, a szocializmus építését. A dolgozók, amikor meghallották a kiállítás hírért, fellelkészültek, hogy az öt munkájukon mulik, hogy népünk megismerje a kiállításon keresztül öt éves tervünk távlatait, lássa, milyen lesz országunk 1954-ben, amikor már termelnek az új gyárak, hatalmas földeket tesz termékenyvé a tiszalöki vizlépcső, Budapest utcái alatt száguld a földalatti gyorsvasút. A munkahelyen a kőművesek, ácsok, vasbetonszerelők versenyre léptek és egyöntetűen vállalták: augusztus 1.-re átadják a Múcsarnokot az öt éves tervkiállítás rendezőinek.

A Múcsarnok ujjáépítése a Középülettervező Vállalat tervei szerint készült. A kiállításra kilenc hatalmas termet nyitnak meg. A világítást az üvegtető helyiségek felülről kapják, hogy így a kiállított modellek, szemléltető ábrák, grafikonok teljes hatást keltsenek. A régi Múcsarnok világító mennyezetét vasszerkezetek tartották. A vázák árnyékot vetettek az üvegfödémre és zavarták a teljes fényhatást. Az új tervek szerint a vasszázakat modern vasbetongerendákkal cserélték fel és ezek tartják hét méter magasságban az átlátszó üvegtetőt.

/folyt. köv./

TL

F
MTI BELFÖLDI HIREK

B 36. kiadás

1951. augusztus 9.

18 óra 30 perc

/Az öt éves tervkiállításra. . . folyt./ i Vár/Szl/PE NL N1

A tavalyi képzőművészeti kiállításra a Múcsarnok kiállító termeit ideiglenesen csak betonpadlókkal látták el. Az öt éves tervkiállításra teljesen elkészül a parkettázás, a falakat friss halvány-szürke színűre festették, a mennyezet hófehér. . . ez is jobb fényhatást kelt. A háboru alatt a főbejáratból nyíló kupolacsarnok teljesen elpusztult. A Budapesti Magasépítő Vállalat dolgozói helyreállították már ezt is. A művészi freskók szintén elkészültek eredeti formájukban a megmaradt fényképet alapján.

A lelkes munkaverseny eredményeként az építkezés dolgozói nem a megrövidített határidőre, augusztus 1.-re fejezték be a munkát, hanem négy nappal előbb, július 27.-én a Múcsarnokot már átadták a kiállítás rendezőségének. Az új termekben már a Dekoráció Vállalat dolgozik, szerelik a több négyzetméteres furnir-alapokat, amelyekre majd fényképmontázsokat, grafikonokat erősítik. A városligeti kiállítási csarnokokban dolgoznak a festőművész brigádok, az öt éves terv kiállítás szelvéltető anyagain.

Az öt éves terv kiállítás augusztus 20.-án, Alkotmányunk ünnepén ~~nyitják~~ az újjáépített Múcsarnok 1800 négyzetméternyi területén nyílik meg. /MTI/

A Fővárosi Villamosvasut

k M/Dr/PE FT N1

kaleuznői állásra pályázatot hirdet. A feltételek szerint minden 18-40 év közötti nő pályázhat, akinek magassága legalább 150 centiméter és Budapest területén bejelentett, állandó lakása van. A pályázók önéletrajzukat és a fentiekre vonatkozó adatokat a Fővárosi Villamosvasut személynévtárára /Budapest, VII. Akácfa-utca 15-19./ postán küldjék el. /MTI/

A Fővárosi Villamosvasut közli

k M/Dr/PE FT N1

hogy tanuló-hetijegy használatára jogosító igazolványt csak az a tanuló /ipari tanuló/ kaphat, akit az 1951/52. tanévre valamelyik nyilvános tanintézet rendes tanulójaul, vagy hallgatójaul felvettek. Az igazolványok kiosztása augusztus 5-én megkezdődött. Részletes tudnivalókat a villamosokon kifüggesztett plakátok tartalmazzanak. /MTI/

F

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 37. kiadás 1951. augusztus 9. 18 óra 50 perc

Békevonatok hozzák a vasutas dolgozók munkasikereinek eredményeit

i NL/Dr/PE NL N1 4, 3

A Vasutas Nap múltó megünneplésére az ország egész vasutaságát átfogó munkafelajánlási mozgalom indult. A vasutas dolgozók fogadalmi lapokra írják fel az őszi forgalom sikeres lebonyolítására tett felajánlásukat. A munkafelajánlásokról és ezek teljesítéséről szóló jelentéseket békevonatokon hozzák a határállomásoktól kiindulva vasutasaink Budapestre. Pénteken indulnak el ezek a békevonatok és a fogadalmi lapokat a megérkezés után az állomásról egyenesen a vasutas szakszervezet székházába viszik. Itt albumba fűzik, majd a vasutas küldöttség viszi a parlamenti fogadásra.

Dobosz Sándor miskolci forgalmista kezdeményezésére csütörtök éjszaka 2300 tonnás irányvonat indul ötszáz kilométeres mozgalomban részvevő mozdónnyal. Ez a békevonat felemelt menetsebességgel teszi meg utját. A zalaegerszegi osztálymérnökség dolgozó, akik megfogadták, hogy az őszi csuoforgalom sikeres lebonyolítása érdekében megszüntetik az összes lassu-jeleket, máris : eredményekről számolhatnak be. Az osztálymérnökség területén kijavították a lassu-jeleket okozó pályahibákat és máris feleslegessé vált két sebességkorlátozó lassu jel.

A szentesi fűtőházban Szántó József főmozdonyvezető, fűtőjével, László Sándorral ért el kimagasló teljesítményt. Egy uton ötvenhét mázsa takarítottak meg. Kaftó István nagykanizsai sztahanovista vonatvezető utazási sebességét az eddig elért 19.9 kilométerről 20.2 kilométerre emeli. Elenjáró munkamódszerét minden nagykanizsai vonatvezetőnek átadja és egyben a Vasutas Nap tiszteletére párosversenyre hívta ki Biharvári Sándor sztahanovista mozdonyvezető-társát.

A bányász-dolgozók is megünneplik a Vasutas Napot. Nagy-bátonyban és Kisterenyén a szénészek hősei vállalták, hogy a vasutasok Unnepének tiszteletére eddigi 105 százalékos teljesítményüket 117 százalékra emelik. /MTI/

Súlyos büntetések a toborzási jutalom elsikkasztásáért

k MTH NL/PE N1

Szocializmust építő országunk megköveteli, hogy mindenki képességei szerint vegye ki részét a hatalmas feladatok megvalósításából és harcoljon az ötéves terv határidő előtti teljesítéséért, békén megvédéséért. Akadnak azonban még olyanok - számuk egyre kevesebb - akik országunknak ezt az alapvető törvényt nem értik meg és megengedhetetlen módon megkárosítják a nép államát.

/folyt. köv./ II

F

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás 1951. augusztus 9. 18 óra 50 perc

Békevonatok hozzák a vasutas dolgozók munkasikerinek eredményeit
i NL/Dr/PE NL N1 4, 3

A Vasutas Nap múltó megünneplésére az ország egész vasutaságát átfogó munkafelajánlási mozgalom indult. A vasutas dolgozók fogadalmi lapokra írják fel az őszi forgalom sikeres lebonyolítására tett felajánlásukat. A munkafelajánlásokról és ezek teljesítéséről szóló jelentéseket békevonatokon hozzák a határállomásoktól kiindulva vasutasaink Budapestre. Pénteken indulnak el ezek a békevonatok és a fogadalmi lapokat a megérkezés után az állomásról egyenesen a vasutas szakszervezet székházába viszik. Itt albumba fűzik, majd a vasutas küldöttség viszi a parlamenti fogadásra.

Dobosz Sándor miskolci forgalmista kezdeményezésére csütörtök éjszaka 2300 tonnás irányvonat indul ötszáz kilométeres mozgalomban részvevő mozdonyal. Ez a békevonat felemelt menetsebességgel teszi meg utját. A zalaegerszegi osztálymérnökség dolgozóit, akik megfogadták, hogy az őszi csuoforgalom sikeres lebonyolítása érdekében megszüntetik az összes lassu-jeleket, máris eredményekről számolhatnak be. Az osztálymérnökség területén kijavították a lassu-jeleket okozó pályahibákat és máris feleslegessé vált két sebességkorlátozó lassu jel.

A szentesi fűtőházban Szántó József főmozdonyvezető, fűtőjével, László Sándorral ért el kimagasló teljesítményt. Egy uton ötvenhét mázsa szénat takarított meg. Kaftó István nagykanizsai sztahanovista vonatvezető utazási sebességét az eddig elért 19.9 kilométerről 20.2 kilométerre emeli. Elenjáró munkamódszerét minden nagykanizsai vonatvezetőnek átadja és egyben a Vasutas Nap tiszteletére párosversenyre hívta ki Biharvári Sándor sztahanovista mozdonyvezető-társát.

A bányász-dolgozók is megünneplik a Vasutas Napot. Nagybányában és Kisterenyén a szénészek hősei vállalták, hogy a vasutasok Unnepének tiszteletére eddigi 105 százalékos teljesítményüket 117 százalékra emelik. /MTI/

Súlyos büntetések a toborzási jutalom elsikkasztásáért

k MTH NL/PE N1

Szocializmust építő országunk megköveteli, hogy mindenki képességei szerint vegye ki részét a hatalmas feladatok megvalósításából és harcoljon az ötéves terv határidő előtti teljesítéséért, békénk megvédéséért. Akadnak azonban még olyanok - számuk egyre kevesebb - akik országunknak ezt az alapvető törvényét nem értik meg és megengedhetetlen módon megkárosítják a nép államát.

/folyt. köv./ II

F

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 38. kiadás

1951. augusztus 9.

19 óra 05 perc

/Súlyos büntetések a toborzási. . . folyt./ k MTH NL/PE Ni

Ezek az egyének, akik a bizalommal visszaélve, a toborzási jutalmat elsikkasztva, önkényesen elhagyják munkahelyeiket, szinte kivétel nélkül jellemileg és erkölcsileg teljesen lezüllött, közönséges bűnözők is. Ezt bizonyítja az a tény, hogy önkényes eltávozásuk mellett loptak, csaltak is.

Államunk, - amely minden jogot megad állampolgárainak - öberén örködik a dolgozó nép vagyona felett és súlyos büntetést mér azokra, akik bármi módon gátolják szocialista fejlődésünket. A Magyar Népköztársaság bírósága a napokban mondott ítéletet olyan egyének felett, akik súlyosan megsértették a nép államának rendjét és fegyelmét.

Trec Ilonát; a kerületi bíróság egy évi és hat hónapi börtönbüntetésre ítélte. Trec Ilonát közveszélyes munkakerülésért már többször megbüntették. Legutóbb a Budapesti Épületkarbantartó Vállalatnál kötött szerződést, ahol kétszáz forint jutalmat vett fel és ezután munkára nem jelentkezett, hanem még aznap otthagyta szerződött vállalatát.

Egy évre ítélte a bíróság Gáspár Jenőt, mert két esetben illetéktelenül vette fel a toborzási jutalmat. Pár hónap alatt háromszor változtatta önkényesen munkahelyét.

Márkus Józsefet a toborzási jutalom illetéktelen felvétele és dolgozótársa kabátjának ellopása miatt a járásbíróság nyolc hónapi börtönbüntetésre ítélte.

Szabó István építkezési segédmunkás az év április elején a Tokodi Bányavállalatnál négyszáz forint előleget vett fel, majd tizenhat nappal később önkényesen elhagyta munkahelyét. Ez alkalommal magával vitte a vállalat tulajdonát képező - és neki használatra átadott - munkaruhát és bakanépsot. Egy hónappal később, májusban a Balatoni Magasépítő Vállalatnál vállalt munkát. Itt is előleget vett fel és néhány nappal később önkényesen elhagyta elhagyta munkahelyét. A járásbíróság az elkövetett bűncselekmények miatt Szabó Istvánt egy évi börtönre ítélte. /MTI/

Kelebia község augusztus 8.-ra telteljesítette augusztus 20.-re tett begyűjtési vállalását

i vid KÖ/PE Ni 3,3

Kelebia község, amely vállalta, hogy augusztus 20.-ig háromszáz százalékra teljesíti évi gabonabegyűjtési tervét, vállalását augusztus 8.-ra 304 százalékos eredménnyel teljesítette.

- A cséplést befejeztük, s az eredményt még tovább fokozzuk - mondotta Vér István, a kelebiai tanács elnöke. - Eddig elért országos első helyünket továbbra is meg akarjuk tartani.

Az augusztus 20.-ra tett vállalás sikeres időelőtti teljesítése alkalmából Kelebia község táviratot küldött Rákosi Mátyásnak és a megyei pártbizottságnak. /MTI/ TL

F

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás 1951. augusztus 9.

18 óra 40 perc

Eltemették Illyés Géza akademikust

t Bc/Szl/HK FT Ni 4,4

A magyar tudományos élet számos kiválóságának jelenléteben csütörtökön délután a Farkasréti temető halottasházából kísérték utolsó útjára Illyés Géza akademikust, a Magyar Tudományos Akadémia orvostudományi osztályának elnökét. Megjelent a temetésen Dole-schall Frigyes egészségügyi miniszterhelyettes, Erdély-Gruz Tibor, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára, Ligeti Lajos, az Akadémia alelnöke, Gegesi Kiss Pál, a Budapesti Orvostudományi Egyetem dékánja is.

A Magyar Tudományos Akadémia nevében Ligeti Lajos alelnök méltatta a magyar orvostudomány nagy halottjának munkásságát. - A magyarországi urológiai sebészet története hosszú évtizedeken keresztül Illyés Géza munkásságának, majd később tanítványai munkásságának története volt, - mondotta. - Ő volt az, aki az urológiát leválasztotta az orvostudomány többi ágáról és önálló tudományá tette.

A továbbiakban hangsúlyozta, hogy a felszabadulás Illyés Géza munkásságának valódi megbecsülését jelentette, s ő fiatalos lendülettel vett részt az új élet építésének munkájában.

Dr. Dole-schall Frigyes egészségügyi miniszterhelyettes az egészségügyi miniszter és a minisztérium dolgozóinak nevében vett búcsút Illyés Gézától. Hangsúlyozta, hogy Illyés Géza munkásságában tökéletes egységben fonódott össze a gyógyító, kutató és nevelő munka.

- Mint orvos az elsők közé tartozott. Létrehozta Magyarországon az urológiai sebészetet, s ezen a téren olyan iskolát teremtett, amely külföldi viszonylatban is az elsők között szerepel. Haláláig folytatott komoly, odaadó munkásságáért Népköztársaságunk kétszer is kitüntetésben részesítette.

Dr. Szold Endre egyetemi magántanár az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete és urológus szakcsoportja nevében, Dr. Vondra Nándor adjunktus az elhunyt professzor volt tanítványai és az urológiai klinika dolgozóinak nevében mondott búcsúbeszédet. /MTI/

- - - *ll*

F

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 40. kiadás

1951. augusztus 9.

19 óra 20 perc

Hewlett Johnson találkozott magyar protestáns egyházi vezetőkkel

t D/HK/PE FT N1 4, 4

/magyarországi

Hewlett Johnson, canterbury érseki helynök, a Béke Világtanács tagja, a Nemzetközi Sztálin-díj kitüntetettje és felesége, csütörtökön délben ebéden vettek részt, amelyen megjelent a protestáns egyházak több vezetője: Péter János debreceni református püspök, a Béke Világtanács tagja, Kiss Roland, a Református Konvent világi elnöke, Vető Lajos és Dezséri László evangélikus püspökök, Reök Iván evangélikus egyetemes felügyelő, Groch József evangélikus egyetemes főtitkár, Gálfalvy István, az unitárius egyház főgondnoka.

A protestáns egyházi vezetők nevében Péter János református püspök üdvözölte Hewlett Johnstont és feleségét.

- Mi, egyházi férfiak - mondotta a többi között - nagy tisztelettel tekintünk arra a hősiesség küzdelmére, amelyet Ön hazájában a béke ügyéért folytat s eddig is sokat tanultunk az Ön bátor, nehéz harcából. Eppen ezért nagy örömmel fogadtuk a hírt, hogy megkapta azt a kitüntetést, amelyet a világ legjobb békeharcosai számára alapítottak, a nemzetközi Sztálin-békédíjat. Arra kérjük, hazatérve mondja el mindazt, amit Magyarországon és a többi népi demokráciában látott: az új élet építésének ragyogó eredményeit és azt, hogy az egyházak legjobb képviselői őszinte szívvvel vesznek részt ebben az építő munkában és a békéért folyó küzdelemben, amely ezt az építő munkát védelmezi. És amit Ön majd odahaza elmond, az minden józan értelem előtt világossá teszi, hogy itt az egyházak szabadon élnek és a nép boldogan épít új hazát, hogy az itt élő népek nem háborút, hanem őszintén békét akarnak.

- Mindez új érveket jelent abban a küzdelemben, amelyet Ön a békéért folytat és mi, magyar egyházi emberek, egyek vagyunk Önnel ebben a harcban.

Hewlett Johnson válaszában hangsúlyozta, hogy mindaz, amit Magyarországon látott és tapasztalt, egybehangzóan azt bizonyítja: Magyarországon szabadon fejlődik a vallásos élet.

- A tökéletes országok sajtója - folytatta - amely különben nem törődik a vallással, a háborús propaganda fokozására állandóan azt hangoztatja, hogy a népi demokráciákban elnyomják a vallást. Ezeket az ostoba rágalmatok azért szórják a népi demokráciák felé, hogy könnyebben elfogadtathassák a népekkel a háborúra uszítók jelszavát, amely így hangzik: "Fegyvert, fegyvert és fegyvert a Szovjetunió és a népi demokráciák ellen."

- Magyarországi tapasztalataim nagy segítséget jelentenek az igazság megismertetéséért folytatott munkámban. Odahaza elmondom majd mindazt, amit itt láttam. Elmondom, hogy Magyarországon teljes a vallásszabadság és beszélek majd arról is, hogy a magyar protestáns

/Solv. Kov./

F

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 41. kiadás

1951. augusztus 9.

9 óra 20 perc

/Hewlett Johnson találkozott. . . folyt./ t D/HK/PE FT N1

egyházak vezetői a katolikus egyház kiváló képviselőivel együtt küzdenek a béke ügyéért.

- Tegnap, mikor Győrben jártam, nagy örömmel hallottam arról, hogy ebben a városban nemrég tartott ülést a katolikus papok megyei békebizottsága s ezen az ülésen több mint kilencven pap vett részt a megye minden részéről. Örömmel hallgattam ezt, mert mély meggyőződésen: a béke ügyéért harcolni - kötelessége minden igaz kereszténynek. A béke ügye - az igazság ügye és ez az ügy győzedelmeskedni fog.

A megjelentek sokáig maradtak együtt s Hewlett Johnson szívélyesen és hosszasan elbeszélgetett a magyar protestáns egyházi vezetőkkel.

x x x

Hewlett Johnson és felesége csütörtökön a késő délutáni órákban a Szabadság-hegyi uttörő vasutat tekintette meg. /MTI/

- - - -

Helyreigazítás

N1/PE N1

A mai B.28. kiadás első hírében /Magyar-bolgár kulturális egyezmény aláírására Budapestre érkezett.../ a kilencedik sorban Mihályfi Ernő népművelési miniszterhelyettes neve után kérjük a következő szavak törlését: A Kulturkapcsolatok Intézetének elnöke.

- - - -

Nem pótolhatók az elveszett, elloptott vagy megsemmisült élelmiszerjegyek

BeM § PE N1

A fogyasztóktól mind gyakrabban érkeznek az Országos Közellátási Jegyközponthoz olyan kérelmek, amelyekben elveszett, elloptott, vagy megsemmisült élelmiszerjegyek pótlását kérik. Az Országos Közellátási Jegyközpont felhívja a figyelmet arra, hogy az elveszett, megsemmisült jegyek helyett újat nem ad ki. Ezért mindenki jól őrizze meg élelmiszerjegyeit. /MTI/

- - - -

II

F

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 42. kiadás

1951. augusztus 9.

20 óra 15 perc

A szerkesztőség figyelmébe

Ni/Bin/PE Ni 4, 4

Mai B 36. kiadásunk első hírében /Az öt éves terv-kiállításra.../ az utolsó mondat helyesen így hangzik: "Az öt éves terv-kiállítás augusztus 18.-án nyílik meg az újjáépített Műcsarnok ezernyolcszáz négyzetméternyi területén."

- - - -

Határidő előtt tizenkét nappal elkészült a Diósgyőri Kohászati Üzemek 3-as számú Martin-kemencéje

t Vid Szil/Vi/PE BS Ni

Augusztus 8.-án elkészült a Diósgyőri Kohászati Üzemek 3-as számú új Martin-kemencéje. Augusztus 9.-én a hatalmas új Martin feldiszitve; virág- és zászlódíszbe öltöztetve várta az ünnepélyes begyújtást. A kemence előtti emelvényem ünnepséget rendeztek az építők, akik augusztus 20.-ra vállalták az építkezés befejezését, de az eredeti 65 napos határidő helyett 53 nap alatt építették fel. A kemenceépítésnél hatszáz tonna régi vasszerkezetet kellett lebontani, kilencszáz tonna új vasszerkezetet és hater ezer köbméter betont beépíteni. A kemencekőművesek szocialista munkaversenyünk újabb hősei, ezerhatszáz köbméter tűzálló téglát tizen-négy nap alatt építettek be.

A 3-as Martin hazánk egyetlen olyan kemencéje, amelyet önműködő elektromos vezérlő-szerkezet irányít. A Diósgyőri Martin 1-es számú kemencéjét, amely ugyanilyen nagy, tizenegy hónap alatt építették fel. A 3-as kemence építői nagyszerű teljesítményükkel - amelyet legjobban a tizenegy hónap és az ötvenhárom nap közötti különbség érzékeltet, - lehetővé tették, hogy a nyert idő alatt az új kemence harminchatezer tonna acélt adjon népgazdaságunknak.

Az ünnepségen Komjáthy László, kohó- és gépipari miniszterhelyettes beszélt. Elmondotta, hogy öt éves tervünk beruházási összegének mintegy negyvennyolc százalékát a nehézipar fejlesztésére fordítja kormányzatunk. Ennek a hatalmas összegnek legnagyobb részét Dunapentele után, a Diósgyőri MÁVAG Kohászati Üzemek kapja.

- A MÁVAG kohászati dolgozói - mondotta - 1951 első felében adóssai maradtak a dolgozó népnek. A 3-as számú Martin-kemence határidő előtti felépítése azonban újabb bizonyítéka annak, hogy a diósgyőriek alkotó munkásai a szocialista Magyarország felépítésének. A kemence határidő előtti elkészítésével aratott győzelem méltóan sorakozik Diósgyőr múltévi sikerei mellé. A kemenceépítők hősiessége a kommunista szervezethez és szívósság győzelmével végződik.

/folyt. köv./

F

MTI BELFÖLDI HIREK

B 43. kiadás

1951. augusztus 9.

20 óra 20 perc

/Határidő előtt tizenkét nappal. . . folyt./ t Szil/Vi/PE BS Ni

Komjáthy László után Leonid Bugyilkin szovjet tanácsadó mérnök szólt a diósgyőri dolgozókhoz.

- A magyar dolgozó nép büszke lehet erre az új kemencére - mondotta - amely a legjobb a Magyarországon használatos összes kemencék között és amelyet magyar mérnökök terveztek, magyar munkások építettek fel ilyen rövid idő alatt.

A dolgozók lelkes ünneplése közben Herczeg Ferenc, a Diósgyőri Kohászati Üzemek vezérigazgatója vette át a kemencét. A dolgozók Gede István, a kemenceépítők párttitkárának javaslatára táviratot intéztek a magyar dolgozó nép bölcs vezéréhez.

"Szeretett Rákosi elvtárs! - írták a táviratban. - A 3. számú Martin-kemence építését a feszített munkát jelentő 65 nap helyett 53 nap alatt fejeztük be. Azt akartuk, hogy az új kemence Alkotmányunk ünnepére, augusztus 20.-ra acélt adjon. Munkánk forradalmi utat nyitott a magyar kemenceépítésben. Az építésnél szerzett tapasztalatokat hasznosítjuk munkánkban. Mi, a kemenceépítkezés kollektívája, ígérjük, hogy ezután is kiváló munkát végzünk a magyar acélgéártás fejlesztése érdekében. +jövő

Éljen a Magyar Dolgozók Pártja és a magyar dolgozók szeretett vezére, Rákosi elvtárs!

A diósgyőri 3. számú kemence építői."

A diósgyőri dolgozók ajkán felcsendült az újabb és újabb győzelmeket arató munkásosztály himnusza s Komjáthy László, kohó- és gépipari miniszterhelyettes az Internacionálé hangjai mellett gyűjtötte be a 3. számú Martin-kemencét; öt éves béketervünk újabb alkotását. /MTI/

Közellátási kijelentőt rendszeresítették

BEM § PE Ni

A belkereskedelmi miniszter rendelete értelmében augusztus 15.-től kezdődően a lakóhelyüket változtató, 18. életévüket be-töltött személyek a lakásváltozásukat követő 24 órán belül kötelesek az Országos Közellátási Jegyközpontnak volt lakóhelyük szerint illetékes szervénél /alkirendeltségnél, önálló jegyfióknál, jegy-closztó fióknál, vagy közellátási kisegítőnél, tehát ott, ahol a kijelentő addig jegyellátásban részesült/ az e célra rendszeresített "közellátási kijelentő"-n magukat kijelenteni.

A 18. életévüket be nem töltött személyeket, amennyiben lakóhelyüket a családfővel együtt változtatják, a családfő közellátási kijelentőjén kell kijelenteni. Egyébként ők is külön közellátási kijelentésre kötelesek. /MTI/

TL

F
M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 44. kiadás

1951. augusztus 9.

21 óra 50 perc

Hámán Katóról nevezték el az Északi Fűtőházat

t KF/Szl/PE Ni 3,3

Az 1951. év második negyedében és az Alkotmány tiszteletére folyó verseny eddigi szakaszában legjobb eredményt a vasuti üzemek közül az Északi Fűtőház ért el. A fűtőház dolgozói jó munkájukkal kiérdemelték azt a megtiszteltetést, hogy Hámán Katóról, a magyar munkásmozgalom hős harcosáról nevezzék el a fűtőházat.

A névváltoztatás: Ünnepséget csütörtökön délután tartották meg. Csanádi György MAV vezérigazgató ismertette azokat a jó eredményeket, amelyek lehetővé tették, hogy a most már Hámán Kató nevét viselő fűtőházat az élüzem jelvény díszítheti. Átadta a fűtőház dolgozóinak az élüzem kitüntetését és a közlekedési és postaügyi minisztérium zászlaját. A fűtőház dolgozói nevében Földi Sándor sztahanovista mozdonyvezető köszönte meg a kettős kitüntetését és megígérte, hogy termelésük még továbbfokozásával igyekeznek megbarterni az élüzem jelvényt.

Ezután hetven sztahanovista szintet elért dolgozó kapott sztahanovista oklevelet és hat dolgozónak adtak sztahanovista jelvényt. Jó munkájáért tizennégy dolgozót 200-250 forinttal jutalmaztak. /MTI/

Csütörtökön délután ünnepélyesen átadták rendeltetésének az újjáépített ózdi Béke-kohót

t Vid Sl/Szl/PE Ni 4,4

Csütörtökön délután ünnepelték nagy termelési győzelmeiket az Ózdi Kohászati Üzemek kemenceépítői. Ezen a napon adták át rendeltetésének lelkes munkájuk eredményét, a határidő előtt felépített III. számú Béke-kohót.

Az ünnepi értekezlet elnökségében helyet foglaltak a kemenceépítők legjobbjai, akik példamutatásukkal úgy növelték társaik munkáját is, hogy a kitűzött 19 napos határidő helyett 11 és fél nap alatt végezték el a rájuk bízott feladatot. A dolgozók körében megjelent Raksejev szovjet kohómérnök is, aki az élenjáró szovjet technika alkalmazására tanította meg az üzem kemencekömüveseit, ácsait, szerelőit.

A Szovjetunió baráti segítségéről és az ózdi dolgozók akadályt nem ismerő munkájáról beszélt Komjáthy László, . kohó- és gépipari miniszter helyettes is. Méltatta a teremő munka újabb diadalát, amivel a kongresszusi zászló és az élüzem kitüntetés után az ózdi dolgozók ismét kivívták dolgozó népünk elismerését.

✓ /folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 45. kiadás

1951. augusztus 9.

22 óra 13 perc

/Csütörtökön délután ünnepélyesen. . . folyt./ t vid SJ/Szl/PE N1

Az építkezés dolgozói újabb munkahőstettükkel népi államunknak több mint egymillió forint megtakarítást biztosítottak, amivel újabb lakóházak, gyermekotthonok, kulturális létesítmények építését tették lehetővé. A kemence határidő előtti átépítése azt is lehetővé teszi, hogy 1950 tonna, terven felül termelt acéllal hozzassuk közelebb nagy békealkotásaink létrehozását.

Rakcejev, szovjet mérnök mindenekelőtt hazájának, a nagy Szovjetunióknak köszönte meg, hogy belőle olyan szakembert nevelt, aki jó műszaki támogatással vehet részt Magyarországon is a szocializmus felépítésében.

A Szovjetunió és Pártunk iránti hálájukat fejezték ki a dolgozók is, akik szünni nem akaró tapssal ünnepelték Sztálint és Rákosit. A dolgozók lelkes béketüntetése egyben azt is jelentette, hogy a határidő előtt felépített kemencében eredményeik állandó fokozásával úgy olvasztják a szocializmus országának felépítéséhez az acélt, hogy néhány hét múlva a minisztertanács augusztus 20.-i zászlajának elnyerését ünnepelhesse. /MTI/

Időjárásjelentés

t PE N1

A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 9-én, csütörtökön este 21 órakor:

Záporok, zivatarok

Az óceáni légtömegek kelet felé nyomulásukban elérték Varsót. Hatásukra a Kárpátoktól és az Alpoktól nyugatra és északra fekvő területek felett záporok zivatarok vannak.

Hazánkban csütörtökön a megélénkülő szél ellenére is magas hőmérséklet alakult ki. A Dunántulon 31-35, keleten 35-36, Békéscsabán 37 fokot mértek. Nyugaton a délutáni órákban rövid idő alatt tíz fokos hőmérsékleti csökkenés mutatkozott, Sopronból pedig záport jelentettek. Budapesten csütörtökön 21 órakor a hőmérséklet 19 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 757 milliméter, rendkívül erősen emelkedik.

Várható időjárás péntek estig: nyugat felől felhőátvonulások többfelé záporokkal, zivatarokkal, helyenként megélénkülő délnyugati-nyugati szél, a meleg mérséklődik. Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: péntek reggel 16-18, délben 25-27 fok között.

/MTI/

V é g e